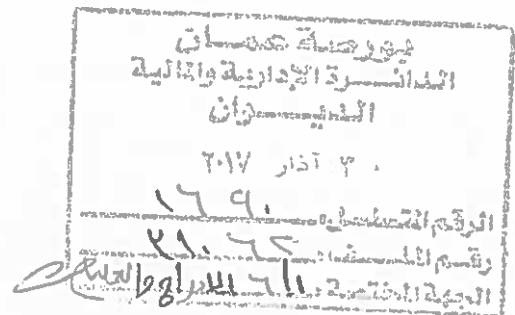




AL TAS-HEELAT  
التسهيلات

Date:-30/3/2017 Ref: jtf1/27/711 To: Amman Stock Exchange	التاريخ:-2017/3/30 الرقم : ت ج 711/27/1 السادة السادة بورصة عمان المحترمين
Subject: Annual Report for the fiscal year ended 31/12/2016	الموضوع : التقرير السنوي للسنة المنتهية في 2016/12/31
Attached the Annual Report of (company's name) for the fiscal year ended at 31/12/2016	مرفق طيه نسخة من التقرير السنوي لشركة التسهيلات التجارية الاردنية عن السنة المالية المنتهية في 2016/12/31م
Kindly accept our highly appreciation and respect	وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،
Jordan Trade Facilities Company Ziad Husain Saleh Administration Manager	شركة التسهيلات التجارية الاردنية زياد حسين صالح المدير الاداري

شركة التسهيلات التجارية الاردنية  
زياد حسين صالح  
المدير الاداري



الشميساني - شارع عبد الحميد شرف  
عمارة رقم ٥٢ - ص.ب ٩٤٤٩٣ عمان ١١١٩٤ الأردن  
هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥٦٧١٧٢٠ - +٩٦٢ ٦ ٥٦٧١٧٢١ - فاكس: +٩٦٢ ٦ ٥٦٧٢٢٥٥



AL TAS-HEELAT  
التسهيلات

شركة التسهيلات التجارية الاردنية  
المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

التقرير السنوي السادس والثلاثون 2016

شركة التسهيلات التجارية الاردنية م.ع.م  
Jordan Trade Facilitator Co. Ltd

الشميساني - شارع عبد الحميد شرف  
عمارة رقم ٥٢ - ص.ب ٩٤١٤٩٣ عمان ١١١٩٤ الأردن  
هاتف: +٩٦٢ ٦ ٥٦٧١٧٢٠ - +٩٦٢ ٦ ٥٦٧١٧٢١ - فاكس: +٩٦٢ ٦ ٥٦٧٢٢٥٥

## أعضاء مجلس الإدارة

السيد / جمال محمد فريز فريز – رئيس مجلس الإدارة

ممثلاً عن شركة تمكين للتأجير التمويلي

السيد/ نبيل جورج عيسى الصلدي -- نائب رئيس مجلس الإدارة

ممثلاً عن شركة تمكين للتأجير التمويلي

السيد/ عوني محمود ذياب اعمر- عضو

ممثلاً عن شركة تمكين للتأجير التمويلي

السيد/ طارق محمد نزيه محمد ممدوح سكجها - عضو

ممثلاً عن شركة تمكين للتأجير التمويلي

السيد/ مهند زهير احمد بوكه - عضو

ممثلاً عن شركة تمكين للتأجير التمويلي

الانسة/ ميس عدنان محمود الشلبي - عضو

ممثلة عن البنك الإستثماري

الدكتور/ محمود عبدالحليم الرشود الخلايله - عضو

ممثلاً عن صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية

المدير العام

السيد إياد محمد جرار

مدقق الحسابات

شركة ديلويت اند توش من تاريخ 2016/4/20 ولغاية 2016/10/9

شركة برايس واترهاوس كوبرز (PWC) اعتباراً من تاريخ 2016/10/9

المستشار القانوني

مكتب المحامي أسامة السكري

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

باسمي وبإسم أعضاء مجلس الإدارة يسرني الترحيب بكم في إجتماع الهيئة العامة السادس والثلاثون وتقديم التقرير السنوي عن نشاط الشركة ونتائج أعمالها عن العام 2016.

تأسست الشركة منذ عام 1983 وهي أول شركة رائدة في التمويل وتعتبر حالياً من أكبر الشركات في هذا المجال ، وقد استمرت الشركة في تحقيق أهدافها وصولاً إلى أفضل النتائج الممكنة ، حيث حققت الشركة في نهاية عام 2016 أرباحاً تشغيلية بواقع 3,061,064 دينار مقارنة مع مبلغ 2,968,805 دينار في نهاية عام 2015 وبذلك تم تحقيق أرباحاً صافية بعد الضريبة والمخصصات في نهاية عام 2016 مبلغ 2,120,158 دينار ، وقد بلغت إجمالي الموجودات 41,051,880 دينار في نهاية عام 2016 مقارنة بـ 39,312,625 دينار في نهاية عام 2015 ونسبة نمو 4,4% وبلغ صافي حقوق المساهمين 21,862,955 دينار في نهاية عام 2016 مقارنة بـ 21,391,847 دينار في نهاية عام 2015 بزيادة نسبتها 2,2% ، وبذلك أصبح العائد على رأس المال كما في نهاية عام 2016 ما نسبته 12,8%

حضرات السادة المساهمين ،

إن من الجدير ذكره دخول مستثمر استراتيجي للشركة خلال عام 2016 هو ( شركة تمكين للتأجير التمويلي ) وهي شركة تابعة للبنك الاستثماري واستحوذت على 93,3% من رأسمال الشركة وبذلك أصبحت شركتنا تابعة للبنك الاستثماري مما سينعكس إيجاباً على الشركة وتحقيق مستوى عالي من الأداء للوصول إلى أهداف المساهمين وتحسين المركز المالي للشركة. كما تقوم الشركة بمواكبة التطور والبحث عن أسواق جديدة ومراجعة سياساتها الائتمانية دورياً لتتمكن من إرضاء عملائها ، وجذب عملاء جدد وكذلك تقديم خدمات جديدة ومنتجات متنوعة إضافة إلى سهولة وسرعة إنجاز المعاملات

وفي الختام إسمحوا لي بأن أتوجه بالشكر إلى زملائي أعضاء مجلس الإدارة والسيد/ المدير العام وكافة موظفي الشركة على الجهد المبذول للوصول إلى هذه النتائج ويتقدم مجلس الإدارة إلى حضراتكم بالتوصيات التالية:

- 1- قراءة وقائع محضر الإجتماع العادي السابق للهيئة العامة.
- 2- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية 2016 وخطة عمل الشركة والمصادقة عليها.
- 3- سماع تقرير المدقق الخارجي المستقل للشركة عن السنة المالية 2016.
- 4- مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر وحساب التوزيع للسنة المالية المنتهية في 2016/12/31 والمصادقة عليهما.
- 5- إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن سنة 2016.
- 6- إنتخاب مدقق خارجي مستقل للشركة للسنة المالية 2017.
- 7- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق صلاحيتها على أن يقتزن الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الإجتماع.

والله ولي التوفيق،،،

جمال محمد فريز  
رئيس مجلس الإدارة

## تقرير مجلس الإدارة

1- وصف الأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين

### أ) أنشطة الشركة الرئيسية

تتلخص أنشطة الشركة بالتمويل بمختلف أنواعه ولجميع فئات المجتمع ، الأفراد و المشاريع الصغيرة والمتوسطة ، وإصدار البطاقات الائتمانية ، وكذلك التمويل وفق الشريعة الإسلامية بالإضافة الى ممارسة أعمال التأجير التمويلي من خلال شركة التسهيلات الأردنية للتأجير التمويلي المماركة بالكامل للشركة.

ب) أماكن الشركة الجغرافية بالمملكة الأردنية الهاشمية وعدد الموظفين في كل منها

التوزيع الجغرافي	العنوان	الهاتف	عدد الموظفين
الإدارة العامة	شارع عبدالحميد شرف ، بناية رقم 52 ، منطقة الشميساني	06/5671720	44
الفرع الرئيسي	يقع بنفس مبنى الإدارة العامة	06/5671720	6
المبيعات الخارجية	شارع عبدالله بن مسعود ، بناية رقم 53 ، منطقة الشميساني	06/5655510	9
فرع المدينة الرياضية	بالقرب من المدينة الرياضية ، مقابل صرح الشهيد	06/5158816	4
فرع الوحدات	مقابل قرية الطيبات	06/4735666	5
فرع الزرقاء	يقع على اتوستراد عمان الزرقاء مقابل محافظة الزرقاء	05/3968880	4
فرع إربد	يقع قرب دوار القبة	02/7255959	4
فرع العقبة	يقع في بناية الملكية الأردنية ، مقابل مستشفى الأميرة هيا	03/2042225	4
عدد موظفي شركة التسهيلات التجارية الإجمالي			

### ج) حجم الاستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي مبلغ 21,862,005 دينار منها مبلغ 16,500,000 دينار رأس المال المدفوع ومبلغ 2,502,702 دينار احتياطي اجباري ومبلغ 285,000 دينار احتياطي مخاطر مصرفية عامة ومبلغ 2,652,955 دينار أرباح مدورة ومبلغ (78,652) دينار خسارة في التقييم المتراكم في القيمة الخالية.

### 2- وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها

تمتلك الشركة ( شركة التسهيلات الأردنية للتأجير التمويلي) بالكامل وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بتاريخ 2010/5/5 ويبلغ رأسمالها 2 مليون دينار أردني مدفوع بالكامل (100%) ، وتمارس الشركة أعمال التأجير التمويلي ، ويعمل في الشركة موظف واحد.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية - ع.م.ك  
Jordan Trade Facilities Co. Ltd



3- بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورؤب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ولبذة تعريفية عن كل منهم

#### أعضاء مجلس الإدارة

السيد / جمال محمد فريز - رئيس مجلس الإدارة ممثل شركة تمكين للتأجير التمويلي

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1958/9/20	أردني	بكالوريوس إدارة 1980
الخبرات العملية	2011- تاريخه : مدير عام شركة تمكين للتأجير التمويلي ( عضو مجموعة البنك الاستثماري).			
	1982-2011 عمل في القطاع المصرفي .			
	- رئيس مجلس إدارة جمعية الأعمال الأردنية الأوروبية (جيبا).			
	- رئيس مجلس إدارة مركز هيا الثقافي.			
	- عضو مجلس إدارة غرفة تجارة الأردن.			
	- عضو مجلس إدارة غرفة تجارة عمان / أمين الصندوق.			
	- عضو مجلس إدارة شبكة الميثاق العالمي.			
	- عضو مجلس إدارة صندوق الحج.			
	- عضو مجلس إدارة صندوق التنمية والتشغيل.			
	- عضو في لجنة التمويل في صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني.			
	- رئيس فخري للاتحاد العربي للمتداولين في الاسواق المالية.			

السيد / نبيل جورج عيسى الصلدي - نائب رئيس مجلس الإدارة ممثل شركة تمكين للتأجير التمويلي

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1955/8/22	أردني	بكالوريوس إدارة 1977
الخبرات العملية	2015/ 9 البنك الاستثماري / مستشار لتاريخه			
	2014/ 9 البنك الاستثماري / رئيس مجموعة الدعم والعمليات			
	2014/ 8 - 2011/ 11 البنك الاستثماري - مساعد مدير العام / معالجة الائتمان والتحصيل والقانونية			
	2009/ 6 البنك العربي / الأردن رئيس إقليمي لدائرة التحصيل / / دول الخليج / شمال إفريقيا وبلاد الشام			
	2008/ 11 البنك العربي / الامارات - رئيس إقليمي لدائرة التحصيل / دول الخليج / شمال إفريقيا وبلاد الشام			
	1977-2008 ستاندر تشارترد / الأردن مدير التسهيلات الائتمانية والتحصيل / مدير دائرة الخدمات المصرفية للأفراد بالوكالة			

السيد / عوني محمود ذياب اعمر - عضو مجلس الإدارة ممثل البنك الاستثماري لغاية 2016/9/22 ومن ثم ممثل شركة تمكين للتأجير التمويلي اعتباراً من تاريخ 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1972/2/1	أردني	ماجستير علوم مالية ومصرفية 1996 ، بكالوريوس اقتصاد وإحصاء 1994
الخبرات العملية	1997 - لتاريخه : البنك الاستثماري			
	مدير تنفيذي - دائرة مراجعة ائتمان الشركات التابعة .			

السيد/ طارق محمد نزيه محمد سكرها - عضو مجلس الادارة ممثل شركة تمكين للتأجير التمويلي

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1977/6/16	اردني	ماجستير ادارة اعمال 2002
الخبرات العملية	2011- لتاريخه : مساعد مدير عام / ادارة الخدمات المصرفية للأفراد لدى البنك الاستثماري			
	2008 – 2011 : مدير تطوير منتجات – البطاقات الائتمانية – مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد لدى البنك العربي			
	2006 – 2008 : مدير مبيعات القروض الشخصية والبطاقات الائتمانية لدى بنك ستاندرد تشارترد			
	2005-2006 : مستشار لدى شركة Nextmove الاردن			

السيد / مهند زهير بوكه - عضو مجلس الادارة ممثل شركة تمكين للتأجير التمويلي

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1975/6/19	اردني	بكالوريوس في علوم الاقتصاد 2000
الخبرات العملية	- 2012- لتاريخه: مساعد مدير عام/ ادارة الخدمات المصرفية التجارية			
	- 2012-2011 مدير دائرة الشركات الكبرى- بنك HSBC /الاردن			
	- 2011-2010 مدير دائرة الشركات التجارية- بنك HSBC /رام الله / فلسطين			
	- 2011-2009 مدير دائرة المدفوعات العالمية وادارة النقد - بنك HSBC /الاردن			
	- 2008-2007 مساعد نائب رئيس الاعمال التجارية - Washington Mutual Bank /كاليفورنيا			
	- 2007-2006مساعد نائب رئيس الاعمال التجارية - Wachovia Bank N.A /كاليفورنيا			
	- 2006-2005مساعد نائب رئيس الاعمال التجارية - Wells Fargo Bank /كاليفورنيا			
- 2005-2003محلل اول للشركات الصغرى والمتوسطة- Wells Fargo Bank /كاليفورنيا				

الانسة / ميس عدنان محمود الشلبي - عضو مجلس الإدارة ممثلة البنك الاستثماري

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1975/1/1	أردنية	بكالوريوس محاسبة 1996 وشهادة (CMA)
الخبرات العملية	2013 - لتاريخه : رئيس المجموعة المالية لدى البنك الإستثماري.			
	2013-2012 : مدير تنفيذي / مدير دائرة المحاسبة الادارية لدى البنك الإستثماري			
	2011-2007 : مدير دائرة الرقابة المالية لدى كابيتال بنك ( بنك المال الاردني )			
	2007-2002 : مدير دائرة نظم المعلومات الادارية / الادارة المالية لدى بنك القاهرة- عمان			
	2002-1996 : عدة مناصب بدائرة الرقابة المالية ودائرة التخطيط وتطوير الاجراءات لدى بنك القاهرة- عمان			
	- عضو في مجلس ادارة شركة الاستثماري لتمويل سلسلة الامداد			
	- منذ عام 2011 عضو معهد المحاسبين الاداريين.			

د.محمود عبدالحليم الرشود الخلايله - عضو مجلس الإدارة ممثل صندوق الاستثمار للجامعة الأردنية

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/22	2016/9/22	1954/1/1	أردني	دكتوراه في المحاسبة والتمويل 1992
الخبرات العملية	2016- لتاريخه : نائب رئيس الجامعة الاردنية لشؤون الاستثمار والتطوير والتمويل			
	2014 – 2016 : عميد البحث العلمي ومستشار رئيس الجامعة للشؤون الادارية والمالية / جامعة الزرقاء.			
	2007-2012 : امين عام ديوان المحاسبة.			
	2009-2010 : خبير في الرقابة المالية لدى الوكالة الالمانية للانماء.			
	2005-2007 : نائب المدير العام للشؤون المالية والادارية مستشفى الجامعة الأردنية.			
	1997 – 2001 : مدير وحدة الشؤون المالية – الجامعة الاردنية			
	1994 – 1997 : مساعد عميد كلية الاقتصاد والعلوم الادارية في الجامعة الأردنية.			
بالاضافة الى عمله استاذ مساعد في عدة كليات بالجامعة الاردنية				





السيد / محمد زكي المصري - رئيس مجلس الإدارة ممثل Global Mena Financial Assets Limited لغاية 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/4/23	2015/4/23	1978/9/9	أردني	بكالوريوس محاسبة 2001
الخبرات العملية 2005 - : مساعد نائب الرئيس لدى شركة بيت الاستثمار العالمي. 2001 - 2005 : مدقق مالي لدى KPMG - الكويت.				

السيد / زاهر حسين رزقي - نائب رئيس مجلس الإدارة ممثل شركة فاينانشال اسيتس البحرين لغاية 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/4/23	2015/4/23	1976/9/18	باكستاني	ماجستير اقتصاد 1999 ، ماجستير تمويل عالمي 2003
الخبرات العملية 2003 - : مساعد نائب الرئيس لدى شركة بيت الاستثمار العالمي.				

السيد / طلال سمير عبدالمحسن الغريبي لغاية 2016/4/5 عضو مجلس الإدارة ممثل شركة فاينانشال اسيتس البحرين

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/4/23	2015/4/23	1986/7/20	كويتي	بكالوريوس محاسبة
الخبرات العملية 2010 - : مدير استثمار رئيسي لدى شركة بيت الاستثمار العالمي.				

السيد / خالد طلال النليسي - عضو مجلس الإدارة ممثل شركة فاينانشال اسيتس البحرين لغاية 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/4/23	2016/4/5	1992/7/1	كويتي	بكالوريوس تمويل و محاسبة
الخبرات العملية مدير استثمار لدى شركة بيت الاستثمار العالمي. محلل مالي لدى شركة بنك الكويت الوطني محاسب لدى Beacon Communities LLC -				

السيد/ عبد الحميد محمد مجرز - عضو مجلس الإدارة ممثل لشركة العشرون لادارة المشاريع لغاية 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/5/12	2015/4/23	1976/3/10	لبناني	2005 CFA ، ماجستير مالية 2002 ، بكالوريوس علوم بيولوجيا 1999
الخبرات العملية 2011 - : نائب رئيس أول ادارة الأصول - الحالات الخاصة لدى شركة بيت الاستثمار العالمي. 2010 - 2011 : نائب رئيس شركة كيبكو لادارة الأصول - الكويت. 2005 - 2010 : محلل مالي لدى شركة بيت الاستثمار العالمي / 2003 - 2005 : محلل مالي لدى شركة الأولى للاستثمار / الكويت.				

السيد / ضرار غازي محمد - عضو مجلس الإدارة ممثل شركة فاينانشال اسيتس مينا لغاية 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/4/23	2015/4/23	1981/2/15	كندي	بكالوريوس ادارة أعمال 2006
الخبرات العملية 2008 - : مدير لدى شركة بيت الاستثمار العالمي / الكويت. 2007 - 2008 : لدى شركة رسملة للاستشارات / الكويت ، 2003 - 2006 : محلل مالي لدى شركة ميناكس العالمية / الكويت.				



د. محمد حسين عبد النبي ابونصار - عضو مجلس الادارة ممثل صندوق الاستثمار للجامعة الأردنية لغاية 2016/9/22

تاريخ العضوية	تاريخ عضوية الممثل	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2015/4/23	2015/9/6	1961/8/1	أردني	دكتوراه في المحاسبة 1993
الخبرات العملية	2012 - : مدير وحدة الصناديق المالية في الجامعة الأردنية ورئيس مجلة الأردن في ادارة الأعمال لدى وزارة التعليم العالي .			
	2009 - 2013 : عضو لجنة التدقيق في جامعة جدارا .			
	2011 : عضو لجنة تدقيق لمجلة الأردن في ادارة الأعمال .			
	2008 - 2011 : نائب عميد كلية الدراسات العليا - الجامعة الأردنية .			
	2007 - 2008 : أستاذ لدى جامعة العلوم التطبيقية			
	2002 - 2005 : رئيس قسم المحاسبة في الجامعة الأردنية .			
	2005 - : دكتور جامعي محاضر في الجامعة الأردنية .			
	2000 - 2005 : أستاذ مشارك لدى الجامعة الأردنية .			
	2001 - 2000 : أستاذ مشارك لدى الجامعة الأردنية .			
	1987 - 1985 : مساعد مدرس بحث علمي - الجامعة الأردنية .			

#### ب - الإدارة العليا التنفيذية

السيد / إياد محمد فهمي جرار - المدير العام

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2014/11/2	1971/11/16	أردني	بكالوريوس إقتصاد 1993
الخبرات العملية	2014 - لتاريخه : مدير عام لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية .		
	2008 - 2014 : مدير تنفيذي - دائرة الخدمات المصرفية للأفراد لدى بنك الأردن .		
	2007 - 2008 : مدير منطقة وسط عمان وشمالها - إدارة الخدمات المصرفية للأفراد لدى البنك العربي .		
	1997 - 2007 : نائب الرئيس - دائرة الخدمات المصرفية للأفراد / مدير منطقة الشارقة والإمارات الشمالية لدى بنك المشرق بدولة الإمارات العربية المتحدة .		

السيد / زياد حسين حسني صيالح - المدير الإداري

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
1984/1/21	1962/1/21	أردني	بكالوريوس إدارة أعمال
الخبرات العملية	1984 - لتاريخه : مدير إداري لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية .		
	1981 - 1983 : محاسب لدى المؤسسة الاستهلاكية العسكرية .		

السيد / ناهض علي مصطفى عاشور - مدير العمليات لغاية 2016/8/4

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2010/10/17	1976/1/28	أردني	بكالوريوس علوم إدارية - محاسبة 1998
الخبرات العملية	2010 - 2016/8/4 : مدير العمليات لدى شركة التسهيلات التجارية الأردنية .		
	2000 - 2010 : مساعد مدير عام الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة .		

السيد / أنطون بندلي الياس طنوس - مدير مالي لغاية 2016/4/25

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2013/7/29	1977/8/18	أردني	بكالوريوس محاسبة 2000، CPA 2011، CIA 2008
الخبرات العملية	2013 - 2016/4/25 : مدير مالي لدى شركة التسهيلات التجارية الأردنية.		
	2012 - 2013 : مراقب مالي لدى شركة صلبشيان التجارية.		
	2008 - 2011 : مراقب مالي لدى شركة انهام.		
	2007 - 2008 : مساعد مدير الدائرة المالية لدى شركة المخازن العمومية.		
	2000 - 2007 : شغل عدة مناصب بالمجال المالي لدى شركات خاصة بالمملكة الأردنية الهاشمية		

السيد / معاذ احمد محمد العنساوه - مدير الفروع والمبيعات

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/9/18	1984/12/12	أردني	ماجستير استثمار وتمويل 2009
الخبرات العملية	2016 - لتاريخه : مدير الفروع والمبيعات لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية.		
	2010 - 2016 : مدير مركز مبيعات لدى شركة ميت لاف		
	2006-2010 : مسؤول اول مبيعات وخدمات لدى بنك الاردن		

السيد / مالك علي محمد الرديده - مدير الائتمان والتحصيل والقانونية

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2016/11/1	1981/8/21	أردني	بكالوريوس في العلوم - تخصص علوم الحاسوب - فرعي: علوم مالية ومصرفية
الخبرات العملية	2016 - لتاريخه : مدير الائتمان والتحصيل والقانونية لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية.		
	2015 - 2016 : مدير الرقابة الداخلية - دائرة المخاطر لدى البنك الاستثماري.		
	2014-2015 : مدير ادارة الائتمان لدى البنك الاستثماري.		
	2011-2014 : مدير دائرة المتابعة والتحصيل لدى البنك الاستثماري.		
	2009-2011 : مساعد مدير / مشرف متابعة و تحصيل لدى البنك العربي - الاردن.		
	2007-2009 : مشرف متابعة و تحصيل لدى البنك العربي - الامارات العربية المتحدة.		
	2005-2006 : موظف تحصيل لدى بنك رأس الخيمة الوطني - الامارات العربية المتحدة.		

السيد / خالد محمد محمود ابو الرب - مساعد المدير المالي

تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الجنسية	المؤهلات العلمية
2004/10/17	1977/8/22	أردني	بكالوريوس محاسبه
الخبرات العملية	2004 - لتاريخه : مساعد مدير مالي لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية.		
	2003 - 2004 : محاسب لدى مؤسسة الميادين للمقارلات		
	2002-2003 : محاسب لدى الشركة العربية للصناعات الكهربائية		
	2001-2002 : محاسب لدى مؤسسة القوة للخدمات الهندسية		



4- كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم ونسبة الإمتلاك مقارنة مع السنة السابقة (من يملكون 5% فأكثر )

الاسم	عدد الأسهم	الحصة	عدد الأسهم	الحصة	2016/12/31
شركة فايننشال أسيتس - البحرين	6,583,500	39.90%	20,000	0.12%	
شركة فايننشال أسيتس مينا	6,583,500	39.90%	10,000	0.06%	
Global Mena Financial Assets Limited.	1,232,387	7.46%	10,000	0.06%	
شركة جيمبال القابضة	1,000,998	6.06%	0	0	
شركة تمكين للتأجير التمويلي	0	0	15,390,385	93.3%	

5- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي وكذلك حصتها من الأسواق الخارجية

- تعتمد الشركة بعملها على السوق المحلي حيث استطاعت الشركة الإستحواذ على حصة من السوق المحلي بالنسبة للشركات المنافسة .
- قامت الشركة بتمويل شراء المركبات ، وكذلك العقارات .
- تقدم الشركة خدماتها عن طريق تمويل الافراد و المشاريع الصغيرة والمتوسطة .
- تقدم الشركة خدماتها من خلال نظام التمويل التجاري ووفق الشريعة الاسلامية .
- تقدم الشركة خدماتها من خلال نظام التأجير التمويلي عن طريق شركة التسهيلات الاردنية للتأجير التمويلي المملوكة بالكامل لشركة التسهيلات التجارية الاردنية .
- فيما يلي بعض البيانات المتعلقة بهذا القطاع في السوق المحلي:-
- ان قطاع شركات التمويل في الاردن يعتبر احد القطاعات الهامة حيث انها تعتبر مكملة لنشاط البنوك من خلال تقديم حلول تمويلية تراعي خصوصيتهم ومتطلباتهم .
- تقدم هذه الشركات خدماتها من خلال نظام المراجعة الاسلامية والنظام التجاري والتأجير التمويلي .

6. درجة اعتماد الشركة في عملها على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين ( محليا وخارجيا )

إن الشركة لا تعتمد في عملها على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محليا وخارجيا) يشكلون 10% فأكثر من اجمالي المشتريات و/أو المبيعات وإنما تقوم الشركة بالتعامل مع جميع الفئات.

7. الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها .
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة .

8. القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية

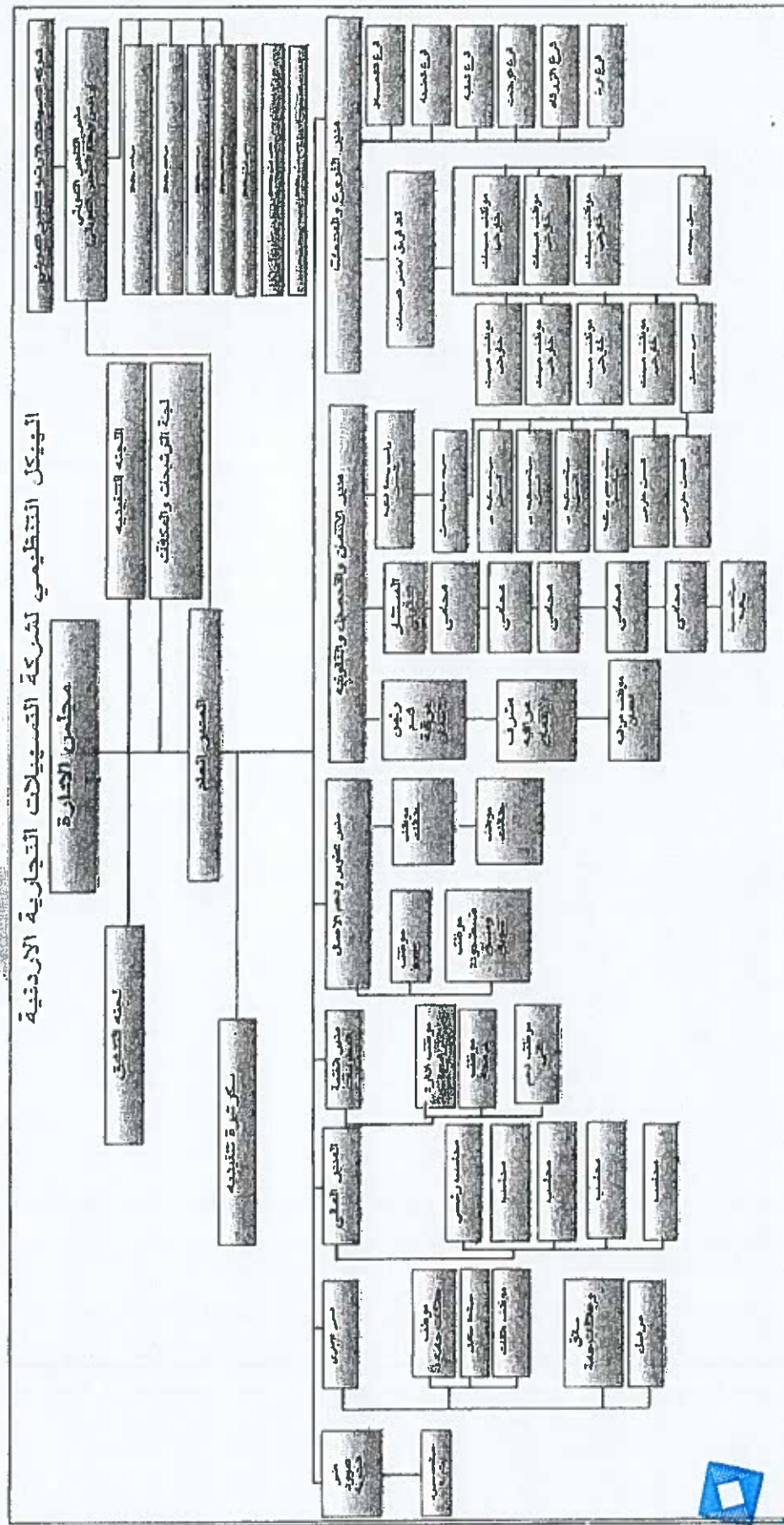
- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .
- لا ينطبق على عمل الشركة معايير الجودة الدولية .



9. الممثل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها

بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2016 (80) موظفا مقارنة بـ (76) موظفا في نهاية عام 2015 ، ويتم تعيين الموظفين حسب النظام الداخلي لتنظيم العمل بناء على الشواغر وحاجة العمل

المبطل القبطي



ب) فئات ومؤهلات الموظفين		
المؤهل العلمي	الفئة	عدد الموظفين
ماجستير	كادر	2
بكالوريوس	كادر	64
دبلوم	كادر	4
الثانوية العامة	كادر	4
الثانوية العامة	خدمات	5
دون الثانوية العامة	خدمات	1
المجموع		80

ت) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة التي تم عقدها خلال عام 2016

الترتيب	اسم الدورة	عدد الموظفين
1	التميز في خدمة العملاء	45
2	البطاقات الانتمائية	46
3	SME's	17
4	التعريف بمستجدات دوائر تنفيذ محكمة بداية عمان	3
5	ادارة الموارد البشرية	1
6	النظام الالكتروني لسجل المأجورات المنقولة	1
المجموع		113

#### 10. المخاطر التي تتعرض الشركة لها.

لا يوجد مخاطر من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة المالية القادمة ولها تأثير مادي عليها.

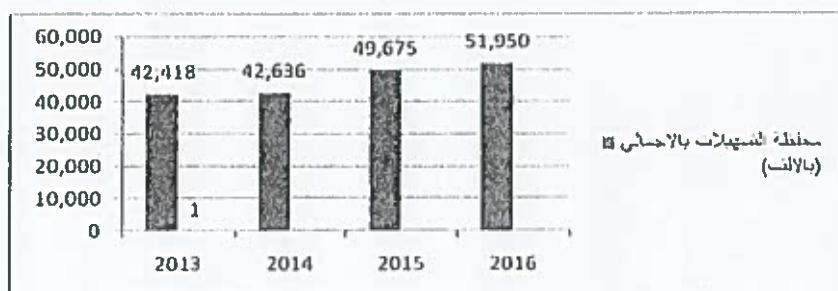
#### 11. الإنجازات التي حققتها الشركة والأحداث الهامة التي مرت عليها خلال السنة المالية

- قام مجلس الادارة بعقد ستة اجتماعات للمجلس خلال العام 2016.
- تم عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي وأقرت تعديل وإضافة غايات جديدة لعقد التأسيس والنظام الاساسي وتم انتخاب مجلس ادارة جديد للشركة.
- دخول مستثمر استراتيجي للشركة ( شركة تمكين للتأجير التمويلي) وهي شركة تابعة للبنك الاستثماري وتملكت 93,3 % من رأسمال الشركة.
- تعيين مدقق حسابات خارجي شركة (PWC) بدل شركة ديلويت اند توش من قبل مراقب عام الشركات لاعتذاره عن اكمال تدقيق عام 2016.
- تم اطفاء باقي قيمة اسناد القرض بالكامل بتاريخ استحقاق الفائدة الواقع في 2016/11/19.

فيما يلي محفظة التسهيلات بالاجمالي خلال الاربعة سنوات الماضية:

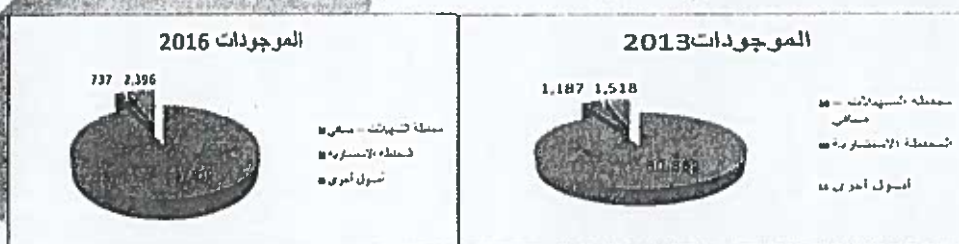
السنة	محفظة التسهيلات بالاجمالي مع الأرباح (بالألف)
2013	42,418
2014	42,636
2015	49,675
2016	51,950





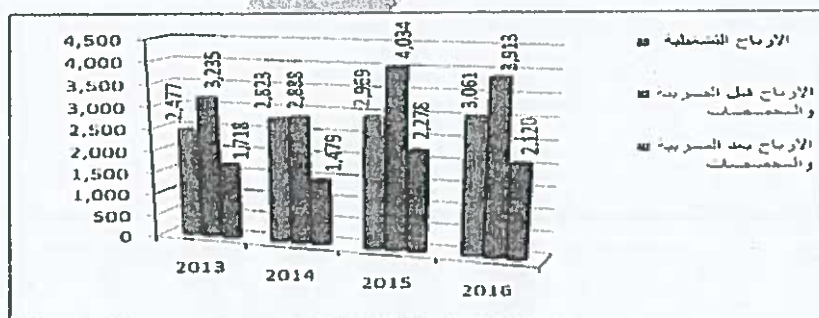
فيما يلي تفصيل عام لموجودات الشركة خلال الأربعة سنوات الماضية بالآلاف دينار:

2016	2015	2014	2013	البيان
37,919	36,381	31,031	30,862	محفظة التسهيلات - صافي
737	749	787	1,187	المحفظة الاستثمارية
2,396	2,183	1,859	1,518	أصول أخرى
41,052	39,313	33,677	33,567	مجموع الموجودات



فيما يلي الأرباح التي حققتها الشركة خلال الأربعة سنوات الماضية بالآلاف دينار:

السنة	الأرباح التشغيلية (بالآلاف)	الأرباح قبل الضريبة والمخصصات (بالآلاف)	الأرباح بعد الضريبة والمخصصات (بالآلاف)
2013	2,477	3,235	1,718
2014	2,823	2,888	1,479
2015	2,969	4,034	2,278
2016	3,061	3,913	2,120





\* حققت الشركة أرباحاً قبل ضريبة الدخل والرسوم 3,047 ألف دينار في سنة 2016 مقابل 3,014 ألف دينار في سنة 2015 .  
\* قامت الشركة بتخصيص مبلغ 748 ألف دينار ضريبة دخل عن السنة المالية 2016.

فيما يلي جدول بحجم الديون و نسبة الديون لحقوق الملكية من 2013 إلى 2016:

السنة	الديون (بالآلاف)	حقوق الملكية (بالآلاف)	الديون / حقوق الملكية
2013	11,544	19,998	%58
2014	11,188	20,271	%55
2015	16,180	21,392	%76
2016	17,914	21,862	%82

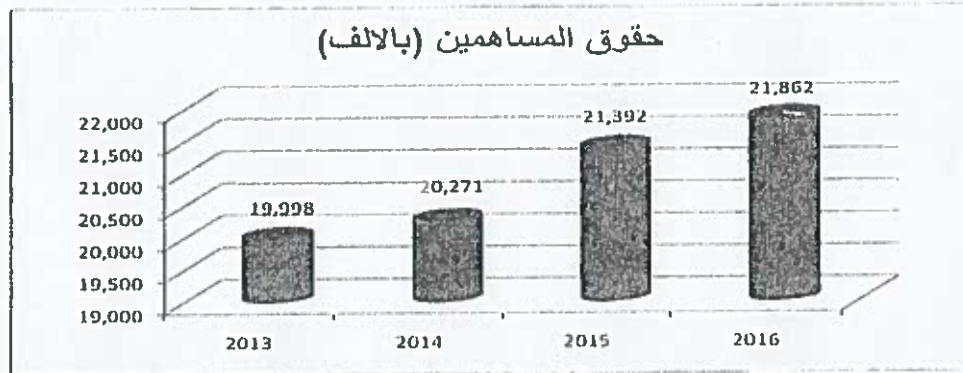
### الديون / حقوق الملكية



- 2013
- 2014
- 2015
- 2016

فيما يلي جدول يبين حقوق المساهمين وصافي ربح السنة و حصة السهم منها للاربع سنوات الماضية:

السنة	حقوق المساهمين (بالآلاف)	الأرباح بعد الضريبة والمخصصات (بالآلاف)	العائد على حقوق المساهمين	العائد على السهم
2013	19,998	1,718	%8.6	0.104
2014	20,271	1,479	%7.3	0.089
2015	21,392	2,278	%10.6	0.138
2016	21,862	2,120	%9.7	0.128



12. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

13. السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية خلال الخمس سنوات السابقة

السنة	2016	2015	2014	2013	2012
الأرباح الصافية قبل الضريبة والمخصصات (بالالف دينار)	3,913	4,034	2,888	3,235	2,442
الأرباح بعد الضريبة والمخصصات (بالالف دينار)	2,120	2,278	1,479	1,718	1,412
الأرباح الموزعة (بالالف دينار)	-	1,650	1,155	1,072	1,485
صافي حقوق المساهمين (بالالف دينار)	21,862	21,392	20,271	19,998	19,760
سعر السهم (دينار)	1.05	1.380	0.950	1.06	1.04

14. تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.

الرقم	المؤشرات	النسبة
1	نسبة دوران السهم	94%
2	العائد على الإستثمار	5.2%
3	العائد إلى حقوق المساهمين	9.7%
4	العائد إلى رأس المال المدفوع	12.8%

15. التطورات والخطة المستقبلية للشركة وتوقعات مجلس الإدارة

- تسعى إدارة الشركة لتطوير وتنوع وزيادة حجم النشاط لديها لتحقيق أكبر عائد ممكن للشركة بالطرق التالية:
- الإستحواذ على حصة أكبر في السوق المحلي.
  - الاستمرار في تنفيذ عمليات البيع بطريقة التمويل من خلال شركة التأجير التمويلي المملوكة للشركة.
  - تنوع منتجات الشركة من خلال ادخال منتجات جديدة بهدف الوصول لأكثر شريحة من المجتمع الاردني.
  - التركيز على عمليات البيع وفق الشريعة الاسلامية.
  - تنمية الكوادر البشرية.



# 16. أتعاب التدقيق

بلغت أتعاب مدقق الحسابات (شركة ديلاويت اند توش) مبلغ 7,577.700 ديناراً (سبعة آلاف وخمسمائة وسبعة وسبعون ديناراً و700 فلس) شاملاً الضريبة.

بلغت أتعاب مدقق الحسابات (شركة PWC) مبلغ 9,280 ديناراً (تسعة آلاف ومائتان وثمانون ديناراً) شاملاً الضريبة.

# 17. بيان بعدد الأوراق المالية المسجلة بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص السلطة التنفيذية وأقاربهم والشركات المسيطر عليها من قبلهم مقارنة مع السنة السابقة

أعضاء مجلس الإدارة السابق لغاية 2016/9/22				
اسم عضو مجلس الإدارة	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2016/12/31	2015/12/31
السيد / محمد زكي المصري ممثلاً عن / Global Mena Financial Assets Ltd.	رئيس المجلس	الأردن جزر القناة (جبرلزي)	000000 10,000	000000 1,232,387
السيد / زاهر حسين رزقي السيد / طلال سمير الغريالي لغاية 2016/4/5 السيد / خالد طلال النفيسي اعتباراً من 2016/4/5 ممثلين عن / شركة فاينانشال أسيتس البحرين	نائب الرئيس عضو عضو	باكستان الكويت الكويت البحرين	000000 000000 000000 20,000	000000 000000 000000 6,583,500
السيد / عبدالحميد محرز محمد ديب ممثلاً عن / شركة العشرون لإدارة المشاريع	عضو	لبنان الكويت	000000 10,000	000000 10,000
السيد / ضرار غازي محمد ممثلاً عن / شركة فاينانشال أسيتس مينا	عضو	كندا البحرين	000000 10,000	000000 6,583,500
الدكتور / محمد حسين أبو نصار ممثلاً عن / صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية	عضو	الأردن الأردن	000000 77,000	000000 77,000
السيد / عوني محمود ذياب أعر ممثلاً عن / البنك الإستثماري	عضو	الأردن الأردن	000000 229,597	000000 269,597

أعضاء مجلس الإدارة القائم اعتباراً من تاريخ 2016/9/22				
اسم عضو مجلس الإدارة	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم 2016/12/31	2015/12/31
السيد / جمال محمد فريز فريز السيد / نبيل جورج عيسى الصفدي السيد / عوني محمود أعر السيد / مهند زهير احمد بوكه السيد / طارق محمد نزيه سكجها ممثلين عن / شركة تمكين للتأجير التمويلي	رئيس المجلس نائب الرئيس عضو عضو عضو	الأردن الأردن الأردن الأردن الأردن الأردن	2,200 0000 0000 0000 0000 15,390,385	2,200 0000 0000 0000 0000 0000
الدكتور / محمود عبدالحليم الخلايله ممثلاً عن / صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية	عضو	الأردن الأردن	000000 77,000	000000 77,000
الانسة / ميس عدنان الشابي ممثلة عن / البنك الإستثماري	عضو	الأردن الأردن	000000 229,597	000000 269,597





الإدارة العليا				
الاسم	الصفة	الجنسية	عدد الأسهم	
2016/12/31	2015/12/31			
السيد / إياد محمد فهمي جرار	مدير عام	الأردن	-----	-----
السيد / زياد حسين حسني صالح	مدير إداري	الأردن	5,500	5,500
السيد / معاذ احمد العنساوه	مدير الفروع والمبيعات	الأردن	-----	-----
السيد / خالد محمد محمود أبو الرب	مساعد مدير مالي	الأردن	-----	-----
السيد مالك محمد علي الردايده	مدير الائتمان والتحصيل والقانونية	الأردن	-----	-----
السيد / انطون بندلي طنوس لغاية	مدير مالي	الأردن	-----	-----
2016/4/25				
السيد / ناهض علي عاشور لغاية	مدير عمليات	الأردن	-----	-----
2016/9/3				

أقارب أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية  
 - لا يوجد أية أسهم مسجلة بأسماء أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأسماء أقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.  
 - لا يوجد أية أسهم مسجلة باسم شركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية.

18. المزايا والمكافآت ومصاريف التنقل والسفر لكل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوو السلطة التنفيذية خلال عام 2016

مجلس الإدارة السابق لغاية 2016/9/22

اسم عضو مجلس الإدارة	الصفة	نفقات السفر والتنقل لحضور اجتماعات المجلس	مكافأة عن سنة 2015	المجموع
السيد / محمد زكي المصري ممثلاً عن / Global Mena Financial Assets Ltd.	رئيس المجلس	6,332	5,000	11,332
السيد / زاهر حسين رزقي ممثلاً عن / شركة فايننشال أسيتس البحرين	نائب الرئيس	4,476	5,000	9,476
السيد / طلال سمير الغربالي لغاية 2016/4/5 ممثلاً عن / شركة فايننشال أسيتس البحرين	عضو	1,752	5,000	6,752
السيد / خالد طلال النفيسي اعتباراً من 2016/4/5 ممثلاً عن / فايننشال أسيتس البحرين	عضو	4,476	0000	4,476
السيد / عبد الحميد محرز محمد ممثلاً عن / شركة العشرون لإدارة المشاريع	عضو	2,700	5,000	7,700
السيد / ضرار غازي محمد ممثلاً عن / شركة فايننشال أسيتس مينا	عضو	6,615	5,000	11,615
الدكتور / محمد أبو نصار ممثلاً عن / صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية	عضو	2,700	0000	2,700
السيد / عوني محمود ذياب أعر ممثلاً عن / البنك الإستثماري	عضو	2,700	5,000	7,700

مجلس الإدارة القائم اعتباراً من تاريخ 2016/9/22

المجموع	مكافأة عن سنة 2015	نفقات السفر والتنقل لحضور اجتماعات المجلس	الصفة	إسم عضو مجلس الإدارة
900	0000	900	رئيس المجلس	السيد / جمال محمد فريز ممثلاً عن / شركة تمكين للتأجير التمويلي
900	0000	900	نائب الرئيس	السيد / نبيل جورج الصفدي ممثلاً عن / شركة تمكين للتأجير التمويلي
900	0000	900	عضو	السيد / عوني محمود اعمر ممثلاً عن / شركة تمكين للتأجير التمويلي
900	0000	900	عضو	السيد / مهدي زهير بوكه ممثلاً عن / شركة تمكين للتأجير التمويلي
900	0000	900	عضو	السيد / طارق محمد نزيه سكجها ممثلاً عن / شركة تمكين للتأجير التمويلي
900	0000	900	عضو	الدكتور / محمود عبدالحليم الخلايله ممثلاً عن / صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية
900	0000	900	عضو	الانسة / ميس عدنان الشلبي ممثلاً عن / البنك الإستثماري

المجموع	المكافآت	الرواتب	الوظيفة	تاريخ التعيين	الإدارة العليا الإسم
218,799	62,000	156,799	مدير عام	2014/11/2	السيد / إياد محمد فهمي جرار
35,470	4,500	30,970	مدير إداري	1984/1/21	السيد / زياد حسين حسني صالح
30,831	4,000	26,831	مساعد مدير مالي	2004/10/17	السيد / خالد محمد محمود ابو الرب
13,876	4,000	9,876	مدير الفروع والمبيعات	2016/9/18	السيد / معاذ احمد العنساوه
8,750	0000	8,750	مدير الائتمان والتحصيل والقانونية	2016/11/1	السيد / مالك محمد علي الردايده
41,781	6,500	35,281	مدير عمليات	2010/10/17	السيد / ناهض علي مصطفى عاشور لغاية 2016/9/3
24,469	7,500	16,969	مدير مالي	2013/7/29	السيد / أنطون بندلي الياس طنوس لغاية 2016/4/25
373,926			الإجمالي		

**19. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية**

لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال السنة المالية

**20. العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم**

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدتها الشركة مع الشركة التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

**21. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي**

لم تساهم الشركة هذه السنة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي.

**22. قواعد حوكمة الشركات**

- تلتزم الشركة بتطبيق القواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة، ومنها على سبيل الذكر لا الحصر:
1. قام مجلس الادارة باعادة تشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت.
  2. قام مجلس الادارة باعادة تشكيل لجنة التدقيق.
  3. الافصاح عن الامور الجوهرية التي تحدث في الشركة.
  4. الافصاح عن عدد اجتماعات مجلس الادارة في التقرير السنوي.



1. يقر مجلس إدارة الشركة بأنه لا يوجد أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية المقبلة (2017).

2. يقر مجلس إدارة الشركة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

3. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة واثقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.

جمال فريز  
رئيس مجلس الإدارة



أياد جرار  
المذكر العام



خالد أبو الرب  
مساعد المدير المالي



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الاول ٢٠١٦

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

صفحة

٤٠١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٥

قائمة المركز المالي الموحدة

٦

قائمة الدخل الشامل الموحدة

٧

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة

٨

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

٣٥ - ٩

الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة



## تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى مساهمي شركة التسهيلات التجارية الأردنية المساهمة العامة المحدودة

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

#### الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة التسهيلات التجارية الأردنية ("الشركة") وشركتها التابعة (لاحقاً "المجموعة") كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وأدائها المالي وتدفقات النقدية المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

#### نطاق التدقيق

أدق قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة للشركة والتي تشمل ما يلي:

- قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦،
- قائمة الدخل الشامل الموحدة المنتهية بذلك التاريخ،
- قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة المنتهية بذلك التاريخ،
- قائمة التدفقات النقدية الموحدة المنتهية بذلك التاريخ،
- إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة التي تشمل ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

#### أساس الرأي

أدق قمنا بعملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مبينة في فقرة "مسؤوليات المدقق فيما يخص تدقيق القوائم المالية الموحدة" من هذا التقرير.

نعتمد بأن أداة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا.

#### الاستقلالية

إننا مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين السائدة عن مجالس معايير السلوك الأخلاقي الدوالية للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك القواعد.

#### منهجيتنا في التدقيق

#### نظرة عامة

مخصص تدني أعم تقييم، مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي	أمور التدقيق الهامة
---	---------------------

كجزء من تخطيطنا لعملية التدقيق، قمنا بتحديد الأهمية النسبية وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. على وجه التحديد، أخذنا بعين الاعتبار المجالات التي قامت بها الإدارة بإجتهادات حكمية، مثل الحالات المتعلقة بالتقديرات المحاسبية الهامة التي تضمنت عمل القروض وأخذ الأحداث المستقبلية، التي بطبيعتها غير مؤكدة، بعين الاعتبار. وكما هو الحال في كافة عمليات التدقيق التي نقوم بها، فقد أخذنا بعين الاعتبار مخاطر تجاوز الإدارة لأنظمة الرقابة الداخلية، والتي تتضمن، إضافة إلى أمور أخرى، مراعاة ما إذا كان هناك دليل على تحيز يشير إلى خطر وجود أخطاء جوهرية ناتجة عن احتيال.

قمنا بتصميم نطاق التدقيق لتنفيذ إجراءات كافية تمكننا من إبداء رأي حول القوائم المالية الموحدة ككل، أخذين بعين الاعتبار هيكلية المجموعة والعمليات المحاسبية والضوابط وقطاع أعمال المجموعة.

## أمور التدقيق الهامة

أمر التدقيق الهامة هي الأمور التي اعتبرت، وفقاً لحكمنا وتقريرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة الحالية. تم أخذ هذه الأمور بعين الاعتبار في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل وفي تكوين رأينا حولها، إلا أننا لا نبدى رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

أمور التدقيق الهامة	كيف قمنا بالإجابة لأمور التدقيق الهامة
مخصص تدني ذمم تسييل مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي	كما هو مبين في السياسة المحاسبية رقم (١٠-٢) والإيضاح رقم (٤) "التقديرات والأحكام المحاسبية ذات الأهمية"، تقوم الإدارة بتحديد قيمة مخصص تدني ذمم تسييل مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي بإتباع السياسة المحاسبية رقم (١٠-٢)، وفقاً للسياسة الداخلية والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث تقوم الإدارة بمراجعة العقود إرادياً أو على شكل مجموعة تحديد فيما إذا كان هناك مؤشرات تدل على التدني مثل عدم قدرة المدين على السداد لفترة معينة، وفي حال وجود مثل هذه المؤشرات، تقوم الإدارة بتقدير قيمة التدني بناءً على تقديرها للقيمة القابلة للاسترداد من الموجودات المرهونة لصالح المجموعة.
نظراً لأهمية هذه التقديرات والفرصيات فإنها تعتبر أحد المخاطر الهامة التي قد تؤدي إلى خطأ جوهري في القوائم المالية الموحدة عند الاستخدام غير الصحيح للمعاملات المتوفرة والتقديرات لتحديد قيمة المخصص.	كما هو مبين في الإيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة، قامت الإدارة بتقدير قيمة مخصص تدني ذمم تسييل مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي بمبلغ ٥٠,١٦٠,٩٧٥ دينار، كما بلغ إجمالي استثمار المجموعة في عقود التأجير التمويلي وذمم البيع بالتقسيط مبلغ ٣٧,٩١٨,٨٦١ دينار، أي ما نسبته ٩٢٪ من إجمالي موجودات المجموعة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
كما أننا بإتباع الإجراءات التالية لتقديم معقولة تقدير الإدارة لمخصص تدني ذمم تسييل مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي:	<ul style="list-style-type: none"> <li>فهم الطبيعة محفظة ذمم التسييل وعقود التأجير التمويلي.</li> <li>تقديم منهجية الإدارة المتبعة لتحديد قيمة المخصص كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.</li> <li>تقديم الإقرارات الرئيسية المتبعة بالإستناد إلى فهمنا لمجموعة وقطاع عملها.</li> <li>تقديم منهجية الإدارة المتبعة لتحديد كفاءة تصنيف المدين وطريقة تقدير القيمة الحالية القابلة للاسترداد من الموجودات المرهون لصالح الشركة عند بيعها، والتدفقات النقدية المتوقعة.</li> <li>فحص عينة من العملاء المستقرين من قبل الإدارة كمتأثرين لتقديم معقولة تصنيفهم.</li> <li>فحص بعض إجراءات وأنظمة السداد والرقابة الداخلية ذات العلاقة المتبعة من قبل الإدارة.</li> <li>إعادة احتساب مخصص تدني ذمم تسييل مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي أعينة من العملاء وفقاً لسياسات الشركة الداخلية ذات العلاقة ومعايير التقارير المالية الدولية.</li> <li>تقديم كفاية الإفصاح حول مخصص تدني ذمم تسييل مستحقة ومتأخرة السداد وعقود التأجير التمويلي.</li> </ul>

## أمور أخرى

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة لمجموعة السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريره غير المستقل حولها بتاريخ ١٠ آذار ٢٠١٦.

## المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى جميع المعلومات الواردة في التقرير السنوي لشركة العام ٢٠١٦ باستثناء القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، ونحن لا نرى أي استنتاج توكيدي حولها.

في سياق تدقيقنا القوائم المالية الموحدة، نتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، ومن خلال ذلك، تحديد ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع المعرفة التي حصلنا عليها أثناء عملية التدقيق أو تبدو بأنها تحتوي أخطاء جوهريّة.

لقد اطلعنا على المعلومات الأخرى التي تم تزويدنا بها بعد ولا يوجد أخطاء جوهريّة يتوجب علينا الإبلاغ عنها لولاك المكافرن بالحوكمة.

## مسؤوليات الإدارة و أولئك المكافرن بالحوكمة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً القوانين سارية المفعول في المملكة الأردنية الهاشمية، إضافة إلى توفير نظام رقابة داخلي تراه الإدارة ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية موحدة تخلو من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح، حيثما تطالب الأمر، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية واستخدام الأساس المحاسبي المنشأة المستمرة إلا إذا كانت الإدارة تروي تصفية المجموعة أو وقف عملياتها، أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

إن أولئك المكافرن بالحوكمة مسؤولون عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية المجموعة.

## مسؤوليات المدقق فيما يخص تدقيق القوائم المالية الموحدة

نتمثل أحدنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل تخلو من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالي من التأكيد، لكنه لا يضمن أن تكشف عملية التدقيق، التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، دائماً عن الأخطاء الجوهرية عند وجودها. يمكن أن تنشأ الأخطاء عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهريّة إذا كانت منفردة أو مجتمعة تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كذلك فإننا نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تتناسب مع تلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا. يعتبر خطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن احتيال أعلى من تلك الناتجة عن خطأ، حيث قد يتطوى الاحتيال على أخطاء أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم الرقابة الداخلية لشركة ذات الصلة بعملية التدقيق بهدف تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس أفرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في المجموعة.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقوبة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.



• التوصل إلى استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة الأساس المحاسبي المنشأة المستمرة، وفي ما إذا كانت هناك شكوك جوهرية، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، متعلقة بأحداث أو ظروف قد تشكل في كدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. إذا استنتجنا وجود شكوك جوهرية، فيتوجب علينا اقت الانتباه في تقرير المدقق إلى الإفصاحات ذات العلاقة في القوائم المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. تستند استنتاجاتنا إلى أدلة التدقيق التي حصلنا عليها لغاية تاريخ تقرير المدقق. ولكن يمكن لأحداث أو ظروف مستقبلية أن تؤدي بالمجموعة إلى وقف أعمالها كمنشأة مستمرة.

• تقييم العرض الشامل للقوائم المالية الموحدة وبنيتها ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تعكس المعاملات والأحداث بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

• الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة والمتعلقة بالمعاملات المالية الخاصة بالمنشآت أو أنشطة الأعمال في المجموعة لإبداء رأي حول القوائم المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف والتأنيذ لمهنية تدقيق المجموعة، ونبقى وحدنا مسؤولين عن تقريرنا.

إننا نتواصل مع أولئك المكافين بالحكومة حول عدة أمور، من بينها نطاق وتوقيت التدقيق المخدرات لهما وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نقوم بتحديدنا خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد أولئك المكافين بالحكومة بما يؤكد إيماننا المتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، وإبلاغهم عن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي من المعقول أن يعتقد بأنها تؤثر على استقلالياتنا، والإجراءات الوقائية ذات العلاقة حيثما تتطلب ذلك.

من ضمن الأمور التي تم إبلاغها لأولئك المكافين بالحكومة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة الدقة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الهامة. كما نقوم بذكر هذه الأمور في تقرير المدقق، ما لم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد في حالات نادرة جداً أنه لا ينبغي الإفصاح عن هذه المسائل، فمن تقريرنا لأنه من المعقول أن توقع أن تفوق الآثار السلبية لذلك منافع المصلحة العامة المتحققة من ذلك الإفصاح.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية مازمة بصورة أصولية، وتتفق من كافة النواحي الجوهرية مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

عن د. رائد الخليل محاسب "الأردن" ذ.م.م



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٠١٧ آذار ٢٩

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
قائمة المركز المالي الموحدة  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
دينار	دينار	
		<b>الموجودات</b>
٢٨٢,٠٣٧	١٣٣,٨١٧	٥ النقد في الصندوق ولدى البنوك
٢١٧,٩٦٥	٢٢٨,٤٩٣	٦ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٦,٦٥٠	١٦,٦٥٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٣٦,٣٨١,١٨٢	٣٧,٩١٨,٨٦١	٧ موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣٥٧,٧٦٧	٢٢٨,٥١٥	ارصدة مدينة أخرى
٥١٤,٨٠٠	٤٩١,٤٠٠	٨ استثمارات عقارية - بالصافي
١٧٤,١٦٨	٥٥٦,٥٧٣	أراضي مستملكة لقاء ديون هالكة
٢٩٧,١٦٤	٢٣٠,٨٠٨	٩ منملكات ومعدات
٣١,٢٠٠	٤٢,٦٨٩	١٠ موجودات غير ملموسة
١,٠٣٩,٦٩٢	١,٢٠٤,٠٧٤	١٥ موجودات ضريبية مؤجلة
٣٩,٣١٢,٦٢٥	٤١,٠٥١,٨٨٠	مجموع الموجودات
		<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>
		<b>المطلوبات</b>
١,٢٣٠,١٤٠	٣,٧٥٢,٧٤٤	١١ بنوك دائنة
١٠,٧٣٢,١٦١	١٤,٢٩٥,١٨٩	١٢ قروض بنكية
٢٤٧,٩٩٠	٧١,٨٩٦	دائنون
٢٩٢,٣٥٢	٢٤٩,٥٢٠	١٣ أمانات
٩٦,٤٧٧	٣٥,٨٥٤	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٦٠,٩١٤	٣٦,٣٧٤	١٤ مخصصات أخرى
٧٦٠,٧٤٤	٧٤٨,٢٩٨	١٥ مخصص ضريبة الدخل
٤,٥٠٠,٠٠٠	-	١٦ اسناد قرض
١٧,٩٢٠,٧٧٨	١٩,١٨٩,٨٧٥	مجموع المطلوبات
		<b>حقوق المساهمين</b>
١٦,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٥٠٠,٠٠٠	١ رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢,١٩٨,٠٣٦	٢,٥٠٢,٧٠٢	١٧ احتياطي قانوني
-	٢٨٥,٠٠٠	١٧ احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٧٨,٦٥٢)	(٧٨,٦٥٢)	احتياطي تقييم موجودات مالية - بالصافي
٢,٧٧٢,٤٦٣	٢,٦٥٢,٩٥٥	الأرباح المدورة
٢١,٣٩١,٨٤٧	٢١,٨٦٢,٠١٥	صافي حقوق المساهمين
٣٩,٣١٢,٦٢٥	٤١,٠٥١,٨٨٠	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

شركة تسهيلات التجاره الراسمه م ع  
Jordan Trade Facilities Co. Ltd

نعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
دينار	دينار	
٦,١٩٣,٥٧٧	٦,٢٤٢,٥٩٣	إيرادات وعمولات من التمويل التجارية
١,٠١١,٤٤٣	١,٢١٦,٤٦١	والمربحة والتأجير التمويزي
٧,٢٠٥,٠٢٠	٧,٤٥٩,٠٥٤	إيرادات تشغيلية أخرى
(١,٠٨٧,٥١٧)	(١,١٨٣,٤٩٧)	مجموع الإيرادات
(٦٥٢,٤٨٩)	(٦٩٥,٣١١)	رواتب وأجور ومناقص الموظفين
(١٦٢,٧٨٠)	(١٤٢,٨٥٠)	مصاريف إدارية
(١,٠٢٠,٥٦٥)	(٨٦٦,١٤٧)	إستهلاكات وإطفاءات
(١,٣١٣,٣٦٤)	(١,٥١٠,١٨٥)	مخصصات أخرى وجودات مالية بالكلفة المضافة
(٤,٢٣٦,٢١٥)	(٤,٣٩٧,٩٩٠)	مصاريف التمويل
٢,٩٦٨,٨٠٥	٣,٠٦١,٠٦٤	مجموع المصاريف
٣,٨٤٠	١٩,١٨٦	الدخل من الأنشطة التشغيلية
٤١,٠٤٤	(١٣,٥٩٠)	أرباح وجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,٠١٣,٦٨٩	٣,٠٤٦,٦٦٠	(خسائر) إيرادات أخرى
(٧٣٥,٩١٢)	(٩٢٦,٥٠٢)	الربح للسنة قبل ضريبة الدخل
٢,٢٧٧,٧٧٧	٢,١٢٠,١٥٨	مصرف ضريبة الدخل
		الربح للسنة
(١,٨٠٠)	-	بذود الدخل الشامل الأخر:
٢,٢٧٥,٩٧٧	٢,١٢٠,١٥٨	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
		بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
		إجمالي الدخل الشامل للسنة
٠,١٢٨	٠,١٢٨	حصة السهم الأساسية والمخفضة من الربح
		للسنة العائد إلى مساهمي الشركة (دينار / سهم)

شركة التسهيلات التجارية الأرسب م-ع  
Jordan Trade Facilities Co. Ltd

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المجموع	الإرباح المخورة *	احتياطي تقييم موجودات مالية - بالمقابل **	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي قانوني	رأس المال المكتسب به والمبلغ
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢١,٣٩١,٨٤٧	٢,٧٧٢,٤٦٣	(٧٨,٦٥٦)	-	٢,١٩٨,٠٣٦	١٦,٥٠٠,٠٠٠
٢,١٢٠,١٥٨	٢,١٢٠,١٥٨	-	-	-	-
-	(٣٠٤,٦٦٦)	-	٢٨٥,٠٠٠	٣٠٤,٦٦٦	-
-	(٢٨٥,٠٠٠)	-	-	-	-
(١,٦٥٠,٠٠٠)	(١,٦٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٢١,٨٦٢,٠٠٥	٢,٦٥٢,٤٥٥	(٧٨,٦٥٦)	٢٨٥,٠٠٠	٢,٥٠٢,٧٠٢	١٦,٥٠٠,٠٠٠

٢٠١٦  
الرصيد كما في  
أول كانون الثاني ٢٠١٦  
الربح للسنة  
المحول للاحتياطي قانوني  
المحول للاحتياطي المخاطر  
توزيعت أرباح (إيضاح ٢٢)  
الرصيد كما في  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠,٢٧٠,٨٧٠	١,٩٥١,٠٥٥	(٧٦,٨٥٦)	-	١,٨٩٦,٦٦٧	١٦,٥٠٠,٠٠٠
٢,٢٧٥,٩٧٧	٢,٢٧٧,٧٧٧	(١,٨٠٠)	-	-	-
-	(٣٠١,٣٦٩)	-	-	٣٠١,٣٦٩	-
(١,١٥٥,٠٠٠)	(١,١٥٥,٠٠٠)	-	-	-	-
٢١,٣٩١,٨٤٧	٢,٧٧٢,٤٦٣	(٧٨,٦٥٦)	-	٢,١٩٨,٠٣٦	١٦,٥٠٠,٠٠٠

٢٠١٥  
الرصيد كما في  
أول كانون الثاني ٢٠١٥  
الربح للسنة  
المحول للاحتياطي قانوني  
توزيعت أرباح (إيضاح ٢٢)  
الرصيد كما في  
٣١ كانون الأول ٢٠١٥

\* تتضمن الأرباح المخورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ موجودات ضريبة موجبة بمبلغ ١,٢٠٤,٠٧٤ دينار (٢٠١٥: ٢,٣٩١,١٩٢ دينار) يحظر التصرف بها أو توزيعها على المساهمين وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية فقه يحظر توزيع أرباح على المساهمين بما يتناول القيمة السلبية لرصيد احتياطي القيمة العادلة البالغ ٧٨,٦٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

\*\* وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية فقه يحظر توزيع أرباح على المساهمين بما يتناول القيمة السلبية لرصيد احتياطي القيمة العادلة البالغ ٧٨,٦٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣,٠١٣,٦٨٩	٣,٠٤٦,٦٦٠	الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
١٦٢,٢٨٠	١٤٢,٨٥٠	التعديلات:
(٣,٨٤٠)	(١٠,٥٢٨)	استهلاكات واطفاءات
(٣٣,٣١٦)	(١,٢٦٢)	أرباح تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٠٢٠,٥٦٥	٨٦٦,١٤٧	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١,٣١٣,٣٦٤	١,٥١٠,١٨٥	مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٥,٤٧٢,٧٤٢	٥,٥٥٤,٠٥٢	مصاريف التمويل
		التغيرات في بنود رأس المال العامل:
(٦,٣٧١,١٥١)	(٢,٤٠٣,٨٢٦)	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(١٥٨,٤٩٥)	١٢٩,٢٥٢	أرصدة مدينة أخرى
-	(٣٨٢,٤٠٦)	أراضي مستملكة لقاء ديون هالكة
(٢,٠٤٠)	-	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧,٠٨٣	(١٧٦,٠٩٤)	دائنون
١٨,٦١٥	(٦٠,٦٢٥)	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
(٢٠,١٤٩)	(٤٢,٨٣٢)	أمانات
(٨٧٧,٨٠٦)	(٢٤,٥٤٠)	مخصصات أخرى
(١,٩٣١,٢٠١)	٢,٥٩٢,٩٨١	التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
(١,٣١٣,٣٦٤)	(١,٥١٠,١٨٥)	قبل ضريبة الدخل المدفوعة ومصاريف التمويل
(٩١٧,٢١٥)	(١,١٠٣,٣٣٠)	مصاريف التمويل المدفوعة
(٤,١٦١,٧٨٠)	(٢٠,٥٣٤)	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
(١٧٥,٨٨١)	(٣٨,٦٦١)	الأنشطة الاستثمارية
١٧,١٦٤	٣,٧٩٥	شراء ممتلكات ومعدات
-	(٢٨,٤٥٤)	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(١٥٨,٧١٧)	(٦٣,٣٢٠)	شراء موجودات غير ملموسة
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
٥,٠٣٩,٨٩٠	٣,٥٦٣,٠٣٠	الأنشطة التمويلية
(١,١٥٥,٠٠٠)	(١,٦٥٠,٠٠٠)	قروض بنكية
(٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٥١٠,٠٠٠)	توزيع أرباح
٣,٣٨٤,٨٩٠	(٢,٥٨٦,٩٧٠)	إسناد قرض
		صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التمويلية
(٩٣٥,٦٠٧)	(٢,٦٧٠,٨٢٤)	صافي النقص في النقد وما في حكمه
(١٢,٤٩٦)	(٩٤٨,١٠٣)	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
(٩٤٨,١٠٣)	(٣,٦١٨,٩٢٧)	النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الأول

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(١) معلومات عامة

تأسست شركة التسهيلات التجارية الأردنية (الشركة) بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم (١٧٩) بتاريخ ١٣ آذار ١٩٨٣ ويبلغ رأسمال الشركة المكتتب به والمدفوع ١٦,٥٠٠,٠٠٠ دينار / سهم وبواقع دينار واحد لكل سهم. إن مقر الشركة الرئيسي يقع في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية وعنوانها الشمسياني.

إن القوائم المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ تشمل الشركة وشركة التسهيلات الأردنية للتأجير التمويلي ذ.م.م (يشار لهما بالمجموعة).

ومن أهم غايات الشركة الأم وشركاتها التابعة:

- أن تنشئ وتؤسس مكاتب ووكالات ومحلات لتنفيذ غاياتها التي أسست من أجلها وفقاً للقوانين والأنظمة داخل المملكة وخارجها.
- أن تقترض من البنوك والمؤسسات المالية الأموال الضرورية لاشغالها لأموال تتعلق بها وأن تقوم برهن املاكها كضمانة.
- ادارة واصدار البطاقات الائتمانية والبطاقات المدفوعة مسبقاً وبما يخدم عمل الشركة على أن تتم من خلال البنك الاستثماري.
- منح القروض والتمويل المباشر للخدمات والسلع المعمرة والاستهلاكية.
- تمويل العقارات بكافة اشكال التمويل بما في ذلك التأجير التمويلي.
- اصدار الكفالات والاعتمادات البنكية باسم الشركة لصالح عملاء من خلال البنوك.
- تمويل وإدارة المشاريع.
- القيام بأعمال التأجير التمويلي.
- تشتري وتمتلك وتبيع وتؤجر وتستأجر وترهن وترهن الأموال المنقولة وغير المنقولة لتنفيذ غايات الشركة.
- الحصول على التمويل عن طريق طرح السندات وتقديم الضمانات اللازمة لها.
- استثمار موجودات الشركة في الودائع والسندات الحكومية بمختلف السبل والوسائل والاشكال المتاحة داخل حدود المملكة في حدود ما تسمح به الأنظمة والقوانين المطبقة في المملكة.
- تمويل المركبات والدراسة الجامعية والرحلات العائلية السياحية.
- القيام بأعمال التأجير التمويلي وفق أحكام الشريعة الإسلامية.
- منح القروض بكافة انواعها وفق أحكام الشريعة الإسلامية.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية.

تنتمي الشركة لمجموعة البنك الاستثماري، حيث يتم توحيد قوائمها المالية مع القوائم المالية الموحدة للبنك.

تمت الموافقة على القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٣ كانون الثاني ٢٠١٧.



## (٢) ملخص للسياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة. يتم تطبيق هذه السياسات بشكل منتظم على جميع السنوات المعروضة، ما لم يذكر خلاف ذلك.

### ١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة لشركة التسهيلات التجارية الأردنية المساهمة العامة المحدودة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة عرض القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والتي تظهر بالقيمة العادلة كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ باستثناء ما هو وارد في إيضاح رقم ٢-٢.

### ٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

- أ- المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي صدرت وتم تطبيقها من قبل الشركة في السنة المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٦ والتي ليس لها تأثير جوهري على القوائم المالية:
- تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ - (الممتلكات والمصانع والمعدات) ومعيار المحاسبة الدولية ٣٨ (الأصول غير الملموسة) التي توضح الطرق المقبولة لاحتساب الاستهلاك والاطفاء.
- تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - (عرض البيانات المالية) والتي توضح بعض متطلبات عرض القوائم المالية والإفصاح عن السياسات المحاسبية.
- تعديلات معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ (الترتيبات المشتركة) والتي توفر توجيهات محددة لمحاسبة الاستحواذ على حصة في ترتيبات الأعمال المشتركة.
- التعديلات السنوية لمعايير التقارير المالية الدولية للدورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤.

ب- المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها حتى الآن

تم نشر بعض المعايير المحاسبية الجديدة والتفسيرات الغير ملزمة لفترات المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل الشركة . تقوم الشركة بتقييم تأثير هذه المعايير والتفسيرات الجديدة أدناه.

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - (الأدوات المالية)، يتناول المعيار تصنيف وقياس واستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية ويدخل قواعد جديدة لمحاسبة التحوط. كما أدخل المعيار نموذج الإنخفاض الجديد للاعتراف بمخصصات إنخفاض القيمة. يجب أن يطبق المعيار للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨. بناء على الأحكام الانتقالية لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ المكتمل، يسمح بالتطبيق المبكر فقط لفترات التقارير السنوية التي تبدأ قبل أول شباط ٢٠١٥. وبعد هذا التاريخ، يجب تطبيق القواعد الجديدة في مجملها.

لا تنوي الشركة القيام بتطبيق المعيار الإلزامي المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ٩.

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٥، "الإيراد من العقود مع العملاء" أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير جديدة للاعتراف بالإيراد. هذا وسوف يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٨ والذي يغطي عقود السلع والخدمات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١١ والذي يغطي عقود البناء. بناء على المعيار الجديد يتم الاعتراف بالإيرادات عند نقل السيطرة على السلعة أو الخدمة للعميل. التطبيق إلزامي للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨.

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦، "عقود الإيجار" صدر معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٦ في كانون الثاني عام ٢٠١٦. وسوف يؤدي تقريبا إلى الاعتراف بجميع عقود الإيجار بقائمة المركز المالي، حيث تم إزالة التمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. بموجب المعيار الجديد، يتم الاعتراف بالأصل (الحق في استخدام البند المؤجر) والالتزام المالي لدفع الإيجارات. والاستثناءات الوحيدة هي عقود التأجير قصيرة الأجل ومنخفضة القيمة.

لا توجد معايير أخرى غير نافذة والتي يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المنشأة في فترات التقارير الحالية أو المستقبلية، وعلى المعاملات المستقبلية المتوقعة.

٣-٢ أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة الشركة والشركة التابعة لها والمملوكة بالكامل والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما تكون الشركة قادرة على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما تكون معرضة للعوائد المتغيرة الناتجة من استثمارها في الشركة التابعة أو يكون لها حقوق في هذه العوائد، ويكون قادرة على التأثير على هذه العوائد من خلال سلطتها في الشركة التابعة. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات بين الشركة والشركة التابعة.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

تمتلك الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المصرح به دينار	رأس المال المدفوع دينار	نسبة ملكية الشركة %	طبيعة نشاط الشركة	مركز التسجيل	تاريخ التملك
شركة التسهيلات الأردنية للتأجير التمويلي ذ.م.م	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١٠

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس الفترة المالية للشركة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة. وفي حال كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركة التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال السيطرة للشركة على الشركة التابعة ويتم التوقف عن توحيدها عندما تفقد الشركة هذه السيطرة.

#### ٤-٢ ترجمة العملات الأجنبية

##### (أ) العملة التشغيلية وعملة عرض القوائم المالية

يتم تقييم البنود الظاهرة في القوائم المالية باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تمارس الشركة نشاطاتها من خلالها ("العملة التشغيلية"). إن عملة عرض هذه القوائم المالية هي الدينار الأردني والذي يُعتبر العملة التشغيلية وعملة عرض القوائم المالية للشركة.

##### (ب) العمليات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني بسعر التحويل السائد عند إجراء العملية، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في نهاية السنة المالية إلى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في نهاية السنة، وتدرج أرباح وخسائر التحويل الناجمة عن ذلك ضمن قائمة الدخل.

#### ٤-٢ ممتلكات ومعدات

يتم تسجيل الممتلكات والمعدات بسعر الكلفة التاريخية ناقص الاستهلاكات المتراكمة. تشمل الكلفة التاريخية المصاريف المتعلقة باقتناء هذه الممتلكات والمعدات.

يتم تضمين التكاليف اللاحقة لقيمة الموجودات أو احتسابها على أنها موجودات منفصلة بطريقة مناسبة، فقط عندما يكون هناك احتمال تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة من تلك الموجودات ويكون من الممكن قياس كلفة ذلك الأصل بطريقة موثوق بها. يتم شطب القيمة الدفترية للبند المستبدل. يتم تسجيل جميع مصاريف التوصيلات والصيانة الأخرى عند تكبدها في قائمة الدخل.

يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت لتوزيع الكلفة على العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات.



تبلغ الأعمار الإنتاجية الرئيسية المستخدمة لهذا الغرض كما يلي:

العمر الإنتاجي (سنوات)	الأثاث ومفروشات أجهزة وآلات مكتبية وحاسوب ديكورات سيارات
٥	
٥-٣	
٥	
٧-٦	

يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي للموجودات، وتعديلها إن لزم، عند نهاية كل فترة مالية.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

تحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الممتلكات والمعدات بالاستناد إلى الفرق بين القيمة الدفترية وعائداتها ويتم تسجيلها في قائمة الدخل.

#### ٥-٢ الموجودات غير الملموسة

تقيد الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس كون عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها بتاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال الشركة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

أنظمة وبرامج الحاسب الآلي: يتم إطفائها باستخدام طريقة القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن أربع سنوات من تاريخ الشراء.

#### ٦-٢ التدني في قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة الموجودات الخاضعة للاستهلاك والإطفاء لكي يتم تحديد خسارة التدني في قيمتها عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة التدني في القيمة بمقدار المبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للموجودات عن القيمة الممكن استردادها. والقيمة الممكن استردادها هي القيمة العادلة للموجودات بعد تنزيل تكاليف البيع والقيمة من الاستخدام أيهما أعلى. ولأغراض تقييم تدني القيمة، يتم تجميع الموجودات في أدنى المستويات التي يوجد لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد). يتم مراجعة الموجودات غير المالية باستثناء الشهرة التي تعرضت لتدني في قيمتها لاحتمال عكس انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير.

٧-٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قامت الشركة بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن تحويل الموجودات المالية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.

يتم قيد الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية.

لا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند.

٨-٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

تمثل هذه الموجودات المالية الاستثمارات في أدوات الملكية بفرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.

يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.

يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

٩-٢ موجودات مالية بالكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة الشركة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم إثبات الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه في قائمة الدخل وتظهر لاحقاً بالكلفة المطفأة بعد تخفيضها بخسائر التدني.

يمثل مبلغ التدني في قيمة الموجودات المالية بالكلفة المطفأة الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

#### ١٠-٢ التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات موضوعية تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني. يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

يتم قيد التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم قيد أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق لأدوات الدين في قائمة الدخل ولأدوات حقوق الملكية من خلال قائمة الدخل الشامل.

#### ١١-٢ النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق والودائع تحت الطلب لدى البنوك بحيث لا يتجاوز استحقاقها الأصلي الثلاثة أشهر أو أقل، بالصافي من الجاري مدين.

#### ١٢-٢ ذمم تجارية دائنة

تمثل الذمم التجارية الدائنة التزامات على الشركة مقابل شراء بضائع أو خدمات ضمن النشاط الاعتيادي للشركة. يتم تصنيف الذمم التجارية الدائنة كمطلوبات متداولة إذا كانت مستحقة الدفع خلال سنة واحدة أو أقل، ومطلوبات غير متداولة إذا كانت مستحقة الدفع خلال أكثر من سنة.

يتم الاعتراف الأولي بالذمم التجارية الدائنة بالقيمة العادلة ومن ثم تدرج بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### ١٣-٢ الاستثمار في عقود التأجير التمويلي

بموجب عقد التأجير يحول المؤجر مقابل دفعات إلى المستأجر حق الانتفاع بأصل لمدة محددة من الوقت تنتهي بتحويل الملكية إلى المستأجر.

يتم تصنيف جميع عقود التأجير في القوائم المالية كتأجير تمويلي عندما يتم نقل جميع المخاطر والمنافع المترتبة عنها للمستأجر. تظهر الاستثمارات في عقود التأجير التمويلي بصافي القيمة الحالية لدفعات التأجير التمويلي بعد تنزيل مخصص الذمم المشترك في تحصيلها (إن وجد). تظهر جميع التكاليف المباشرة لعقود التأجير التمويلي ضمن صافي القيمة الحالية للاستثمارات في عقود التأجير التمويلي.

يتم تقسيم دفعات التأجير التمويلي بين إيرادات عقود التأجير وأصل المبلغ المدفوع بحيث يظهر الإيراد كمعاد ثابت على الاستثمار في عقود التأجير التمويلي.

#### ١٤-٢ تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.



#### ١٥-٢ ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضريبة المستحقة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات.

#### ١٦-٢ مخصصات

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزام قانوني حالي أو متوقع نتيجة لأحداث سابقة ويكون من المحتمل حصول تدفقات نقدية لتسديد هذا الالتزام، ويكون بالإمكان تقدير قيمتها بصورة موثوقة بها.

#### ١٧-٢ منافع الموظفين

بخصوص خطط المنافع محددة المشاركة فإن الشركة تقوم بدفع مشاركات بشكل إجباري لصندوق تأمين التقاعد والمدار من قبل مؤسسة حكومية (مؤسسة الضمان الاجتماعي). لا يترتب على الشركة أي التزامات أخرى عند دفع مشاركتها ويتم إدراج هذه المشاركات كمصروف الضمان الاجتماعي عند استحقاقها.

#### ١٨-٢ عقارات آلت ملكيتها للشركة وفاء لديون مستحقة

تظهر العقارات التي آلت ملكيتها للشركة في قائمة المركز المالي ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للشركة أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بشكل إرادي، ويتم قيد أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم قيد الزيادة كإيراد. يتم قيد الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم الاعتراف به سابقاً.

يتم رصد مخصص مقابل العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها مدة تزيد عن (٤) سنوات وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

#### ١٩-٢ الاستثمارات العقارية

الاستثمار العقاري هو عقار يتم اقتناؤه إما لكسب إيرادات إيجارية أو للزيادة في قيمته أو كلاهما ولكن ليس بهدف بيعه من خلال نشاطات المجموعة الاعتيادية، ولا يستخدم في الإنتاج أو ترديد البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يتم إظهار الاستثمارات العقارية بشكل أولي بالكلفة، ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة والتي يتم تقديرها سنوياً من قبل خبير عقاري مستقل بناء على الأسعار السوقية لتلك العقارات ضمن سوق عقاري نشط.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠-٢ القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية المنفصلة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية، في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم/العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

٢١-٢ فئات الأدوات المالية

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٣٦,٣٨١,١٨٢	٣٧,٩١٨,٨٦١
٢١٧,٩٦٥	٢٢٨,٤٩٣
١٦,٦٥٠	١٦,٦٥٠
٣٥٧,٧٦٨	٢٢٨,٥١٥
٢٨٢,٠٣٧	١٣٣,٨١٧
٣٧,٢٥٥,٦٠٢	٣٨,٥٢٦,٣٣٦

الموجودات حسب قائمة المركز المالي

القروض والذمم المدينة  
موجودات مالية بالكلفة المطفأة  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
الشامل  
أرصدة مدينة أخرى  
نقد في الصندوق ولدى البنوك

المطلوبات حسب قائمة المركز المالي

مطلوبات مالية بالكلفة المطفأة  
بنوك دائنة  
قروض بنكية  
دائنون  
امانات  
مصاريف مستحقة وغير مدفوعة  
مخصصات أخرى  
اسناد قرض

١,٢٣٠,١٤٠	٣,٧٥٢,٧٤٤
١٠,٧٣٢,١٦١	١٤,٢٩٥,١٨٩
٢٤٧,٩٩٠	٧١,٨٩٦
٢٩٢,٣٥٢	٢٤٩,٥٢٠
٩٦,٤٧٧	٣٥,٨٥٤
٦٠,٩١٤	٣٦,٣٧٤
٤,٥٠٠,٠٠٠	-
١٧,١٦٠,٠٣٤	١٨,٤٤١,٥٧٧

## (٣) إدارة المخاطر المالية

### ١-٣ عوامل المخاطر المالية

تتعرض الشركة لبعض المخاطر المالية المختلفة نتيجة أنشطاتها، وتتضمن هذه المخاطر تأثير التقلبات في السوق (مخاطر تحويل العملات ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة) ومخاطر الائتمان. يركز برنامج إدارة المخاطر الإجمالية للشركة على تخفيض التأثير السلبي المحتمل على النتائج المالية للشركة إلى الحد الأدنى.

تقع المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر على عاتق إدارة الشركة.

إن سياسات إدارة الشركة للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ولوضع ضوابط وحدود ملائمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوعية.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الشركة. تهدف إدارة الشركة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بناءة ومنظمة بحيث يتفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه.

تقوم لجنة التدقيق في الشركة بمراقبة أداء الإدارة في مراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات الشركة في إدارة المخاطر كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجه الشركة. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق في الشركة في عملية المراقبة. ويتولى قسم التدقيق الداخلي عمليات المراجعة الاعتيادية والمخصصة لإجراءات وضوابط إدارة المخاطر بحيث يتم إبلاغ النتائج إلى لجنة التدقيق.

#### (أ) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار المراهبة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح الشركة أو في قيمة الأدوات المالية لدى الشركة.

إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الشركة لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد.

#### - مخاطر تحويل العملات

جميع تعاملات الشركة بالدينار الأردني لذلك فهي غير معرضة لمخاطر تحويل العملات.

#### - مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة.

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية من الاقتراض بأسعار فائدة متغيرة، أما مخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة تنشأ من الاقتراض بأسعار فائدة ثابتة. إن جميع القروض التي حصلت عليها الشركة تحمل بفائدة ثابتة (إيضاح ١٢).



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٢٠١٦ كانون الأول

(ب) مخاطر السيولة

تعرف مخاطر السيولة بأنها مخاطر تعرض الشركة إلى صعوبات في الوفاء بالتزاماتها.

تقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة عن طريق توفير النقد اللازم وذلك عن طريق اقتراض وعن طريق التسهيلات الائتمانية. تقوم الشركة أيضا بمتابعة التدفقات النقدية للأقساط المستحقة من العملاء.

إن الجدول أدناه المطلوبات المالية للشركة (غير مخصصة) إلى فئات معينة كما بتاريخ قائمة المركز المالي بناءً على تاريخ الاستحقاق للفترة المتبقية.

أقل من سنة واحدة	أكثر من سنة	
دينار	دينار	
		كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٦
٣,٧٨٥,٠٦١	-	بنوك دائنة
٦,٢١١,٣٨٨	٩,١٦٤,٧٠٢	قروض
٧١,٨٩٦	-	دائنون
٢٤٩,٥٢٠	-	أمانات
٣٥,٨٥٢	-	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٣٦,٣٧٤	-	مخصصات أخرى
		كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٥
١,٣٥٩,٠٤٧	-	بنوك دائنة
٨,٣٤٠,٦٤٠	٢,٩٥٤,٢٩٦	قروض
٢٤٧,٩٩٠	-	دائنون
٢٩٢,٣٥٢	-	أمانات
٩٦,٤٧٧	-	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
٦٠,٩١٤	-	مخصصات أخرى
٤,٩٠٥,٠٠٠	-	اسناد قرض

(ج) مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من ذمم التقسيط.

لا يوجد لدى الشركة تركيزات هامة للمخاطر الائتمانية. تنحصر الموجودات المالية التي تخضع لمخاطر الائتمان في الاستثمار في عقود التأجير التمويلي والنقد لدى البنوك.

يتم منح القروض وعقود التأجير التمويلي بعد تقييم الملاءة المالية للعملاء. كما يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء باستمرار.

تتعامل الشركة فقط مع المؤسسات المالية التي تتمتع بملاءة ائتمانية عالية.

٢-٣ إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بمراقبة رأس المال من خلال مراقبة نسبة المديونية. يتم احتساب هذه النسبة بتقسيم صافي الديون على مجموع رأس المال، ويتم احتساب صافي الديون من خلال حصر مجموع القروض والتي تتضمن القروض والبنوك الدائنة، والتي ينزل منها النقد في الصندوق ولدى البنوك، كما هو مبين في قائمة المركز المالي. أما مجموع رأس المال فيتم احتسابه من خلال إضافة حقوق الملكية مع صافي الديون، كما هو مبين في قائمة المركز المالي.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

بلغت نسبة المديونية كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١١,٩٦٢,٣٠١	١٨,٠٤٧,٩٣٣	مجموع القروض
(٢٨٢,٠٣٧)	(١٣٣,٨١٧)	ينزل نقد في الصندوق ولدى البنوك
١١,٦٨٠,٢٦٤	١٧,٩١٤,١١٦	صافي الديون
٢١,٣٩١,٨٤٧	٢١,٨٦٢,٠٠٥	صافي حقوق الملكية
٣٣,٠٧٢,١١١	٣٩,٧٧٦,١٢١	مجموع رأس المال
%٣٥	%٤٥	نسبة المديونية
		٣-٣ القيمة العادلة

تقارب القيمة الدفترية للاستثمار في عقود التأجير قيمتها العادلة.

(٤) التقديرات والأحكام المحاسبية ذات الأهمية

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية واحتياطي تقييم موجودات مالية - بالصافي وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل الشامل وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

(أ) مخصص قضاي

يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

(ب) مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة

يتم تكوين مخصص لقاء الموجودات المالية بالكلفة المطفأة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.

(ج) مخصص تدني استثمارات عقارية مستملكة

يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقيدين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

(د) الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة

تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في قائمة الدخل.

(هـ) التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل للسنة وتقوم الإدارة بتقدير التدني في القيمة العادلة عند بلوغ أسعار السوق حداً معيناً يعتبر مؤشراً لتحديد خسارة التدني، وبما لا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية والمعايير الدولية للتقارير المالية.

تعتقد الإدارة أن التقديرات المعتمدة في إعداد القوائم المالية الموحدة مناسبة ومعقولة.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(٥) النقد في الصندوق ولدى البنوك

إن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٢٧,٩٦١	٢١,٣١٢
٢٥٤,٠٧٦	١١٢,٥٠٥
٢٨٢,٠٣٧	١٣٣,٨١٧

نقد في الصندوق  
حسابات جارية لدى البنوك

النقد وما في حكمه لأغراض قائمة التدفقات النقدية:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٢٨٢,٠٣٧	١٣٣,٨١٧
(١,٢٣٠,١٤٠)	(٣,٧٥٢,٧٤٤)
(٩٤٨,١٠٣)	(٣,٦١٨,٩٢٧)

نقد في الصندوق ولدى البنوك  
بنوك دائنة

(٦) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٤٧,١٤٠	٤٤,٧٠٠
١٧٠,٨٢٥	١٨٣,٧٩٣
٢١٧,٩٦٥	٢٢٨,٤٩٣

داخل المملوكة  
أسهم شركات مدرجة  
خارج المملوكة  
أسهم شركات غير مدرجة

(٧) موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٣١,١٧٠,٨٤٢	٣١,٤٥٥,١٢٧
٤,٩٢٠,٥٨١	٦,٢٥٣,١٥١
٢٨٩,٧٥٩	٢١٠,٥٨٣
٣٦,٣٨١,١٨٢	٣٧,٩١٨,٨٦١

ذمم تقسيط (أ)  
ذمم عقود تأجير تمويلي (ب)  
قروض ممنوحة للعملاء - البطاقات الائتمانية



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(أ) ذمم التقسيط

تمثل ذمم التقسيط الأقساط المترتبة على عملاء الشركة من عمليات التمويل التجارية والمربحة للسيارات والعقارات حيث تشمل هذه الأقساط أصل التمويلات إضافة إلى مبالغ الإيراد المحتسب على هذه التمويلات، إن أرصدة ذمم التقسيط خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٥,٢٢٥,٠٩١	٤,٣٣٠,٦٧٩	مستحقة ومتأخرة السداد
١٣,١٤٨,٤٧١	١٥,٥٧٤,١٤٣	تستحق خلال أقل من عام
٢٤,٧١٥,١١٨	٢٣,٩٨٥,٤٩١	تستحق خلال أكثر من عام وأقل من خمسة سنوات
٤٣,٠٨٨,٦٨٠	٤٣,٨٩٠,٣١٣	
(٤,٠٩٥,٩٦٦)	(٤,٧٨٢,٩١٦)	ينزل: مخصص تدني ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة السداد
(٧,٨٢١,٨٧٢)	(٧,٦٥٢,٢٧٠)	ينزل: إيرادات تمويل مؤجلة ضمن أقساط لم تستحق بعد
٣١,١٧٠,٨٤٢	٣١,٤٥٥,١٢٧	

• إن جزءاً من ضمانات ذمم التقسيط وعقود التأجير التمويلي بقيمتها ١٦,٩٣٧,٥٠٠ دينار (شيكات وكمبيالات) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مقابل ١٤,٩٥٢,٨٧٦ دينار للعام ٢٠١٥ مودعة كضمانات مقابل أرصدة القروض والبنوك الدائنة الممنوحة للشركة.

إن التوزيع القطاعي لذمم التقسيط هو كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢,٣٦٩,٦٦٥	٢,٦٣٤,٦٦٣	عقارات
٥,٤٩٤,٧٢٠	٥,٧٨٣,٩٦٢	شركات
٣٥,٢٢٤,٢٩٥	٣٥,٤٧١,٦٨٨	قروض وكمبيالات
٤٣,٠٨٨,٦٨٠	٤٣,٨٩٠,٣١٣	إجمالي ذمم التقسيط
(٤,٠٩٥,٩٦٦)	(٤,٧٨٢,٩١٦)	مخصص التدني في عقود التسهيلات
(٧,٨٢١,٨٧٢)	(٧,٦٥٢,٢٧٠)	إيرادات عقود التسهيلات غير المكتسبة
٣١,١٧٠,٨٤٢	٣١,٤٥٥,١٢٧	صافي الاستثمار في ذمم التقسيط

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة السداد خلال السنة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣,١٥٢,٦٧٤	٤,٠٩٥,٩٦٦	الرصيد في بداية السنة
٩٤٨,٩٢٧	٨٤٥,٢١٨	المضاف خلال السنة
(٥,٦٣٥)	(١٥٨,٢٦٨)	شطب ديون خلال السنة*
٤,٠٩٥,٩٦٦	٤,٧٨٢,٩١٦	الرصيد في نهاية السنة

• بناءً على قرار مجلس إدارة الشركة تم شطب مبلغ ١٥٨,٢٦٨ دينار خلال سنة ٢٠١٦ مقابل ٥,٦٣٥ دينار خلال عام ٢٠١٥.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

فيما يلي جدول يبين أعمار ذمم التقسيط:

٢٠١٥		٢٠١٦		
إجمالي رصيد الدين	ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٩,١٠١,٥٨٤	-	٢٩,٨٩١,٨٠٠	-	ذمم تقسيط غير مستحقة
٧,٢٨٢,٣٣٤	٥٢٣,٥٠٣	٦,٨٦٨,٠٨٢	٥٥٧,٧٢٣	١ - ٣ شهر
٧٣٠,٦٠٤	١٥٠,٤٤٢	٧٩٤,٠٤٦	٢٠٣,١٦٨	٤ - ٦ شهر
٥٨٦,٨٠٩	١٥٢,٦٤٤	٩٦٥,٠٥٠	٢٨١,٧٦٥	٧ - ٩ شهر
٨٥٢,٦٥٤	٣٤٠,٠٣٩	٣٥٩,٢٢٣	١٤٣,٢٢٥	١٠ - ١٢ شهر
٤,٥٣٤,٦٩٥	٣,٠٣٣,٩٩٨	٥,٠١٢,١١٢	٣,١٤٤,٧٩٨	أكثر من ١٢ شهر
٤٣,٠٨٨,٦٨٠	٤,٢٠٠,٦٢٦	٤٣,٨٩٠,٣١٣	٤,٣٣٠,٦٧٩	

تتضمن أرصدة ذمم تقسيط الحسابات المرفوع بها قضايا من قبل المجموعة على العملاء لتحصيل المبالغ غير المسددة والمستحقة عليهم كما يلي:

٢٠١٥		٢٠١٦		
ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٧٠١,٧١٣	٧,٢٩٢,٧٤٤	٣,٧٢٣,٧٢٩	٧,٢٥٤,٤٠٥	أرصدة عملاء - قضايا

ب. ذمم عقود تأجير تمويلي

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٩٢٥,٤٤١	٣,٠٦٧,٨٨١
٣,٩٩٥,١٤٠	٣,١٨٥,٢٧٠
٤,٩٢٠,٥٨١	٦,٢٥٣,١٥١

ذمم عقود تأجير تمويلي - تستحق خلال أقل من عام  
ذمم عقود تأجير تمويلي - تستحق خلال أكثر من عام

تقوم المجموعة بمنح تمويلات عقارات لعملائها من خلال عقود تأجير تنتهي بالتمليك، حيث يبلغ متوسط أجل هذه العقود ٥ سنوات.

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٥,٩٣٢,٣١٠	٥,٥٠٥,٣٠٣
٦٥٤,٢٨٥	٢,٥٥٤,٧٧٣
٦,٥٨٦,٥٩٥	٨,٠٦٠,٠٧٦
(١,٤٥٢,٨٨٤)	(١,٥٧٢,٨٦٦)
(٢١٣,١٣٠)	(٢٣٤,٠٥٩)
٤,٩٢٠,٥٨١	٦,٢٥٣,١٥١

عقارات  
مركبات  
إجمالي الاستثمار في عقود التأجير التمويلي  
إيرادات عقود التأجير التمويلي غير المكتسبة  
مخصص التدني في عقود التأجير التمويلي \*\*  
صافي الاستثمار في عقود التأجير التمويلي

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

يبين الجدول التالي لترات استحقاق ذمم عقود التأجير التمويلي بالصافي قبل تنزيل إيرادات التمويل المزجلة خلال السنة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١,٥٧٧,٩٣٣	٣,٨٢٣,١٥٩	تستحق خلال أقل من عام
٤,١٣٦,٦٠٥	٣,٥٧٤,٦٢٦	تستحق خلال أكثر من عام وأقل من خمسة أعوام
٨٧٢,٠٥٦	٦٦٢,٢٩٠	تستحق خلال أكثر من خمسة أعوام
٦,٥٨٦,٥٩٤	٨,٠٦٠,٠٧٥	
(٢١٣,١٣٠)	(٢٣٤,٠٥٩)	مخصص تدني ذمم عقود تأجير تمويلي
(١,٤٥٢,٨٨٣)	(١,٥٧٧,٨٦٥)	إيرادات تمويل مزجلة ضمن أقساط لم تتحقق بعد
٤,٩٢٠,٥٨١	٦,٢٥٣,١٥١	

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني ذمم عقود تأجير تمويلي مستحقة ومتأخرة السداد خلال السنة:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٥٩,٥٠٨	٢١٣,١٣٠	الرصيد في بداية السنة
٧١,٦٣٨	٢٠,٩٢٩	المضاف خلال السنة
(١٨,٠١٦)	-	شطب ديون خلال السنة
٢١٣,١٣٠	٢٣٤,٠٥٩	الرصيد في نهاية السنة

فيما يلي جدول يبين أعمار ذمم عقود التأجير التمويلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
إجمالي رصيد الدين	إجمالي رصيد الدين	
دينار	دينار	
ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	
دينار	دينار	
٥,٣٧٦,٦١٩	٦,٣٣٠,٠٧٥	ذمم تأجير تمويلي غير مستحقة
٨٨٥,٨٧٨	١,٠٩٥,٨٢٨	١ - ٣ شهر
١٦٩,٨١٨	٧٥,٧٤٥	٤ - ٦ شهر
٧٣,٨٩٢	١٠٧,٠٢٢	٧ - ٩ شهر
٨٠,٣٨٧	١٩٠,٠٣١	١٠ - ١٢ شهر
-	٢٦١,٣٦٤	أكثر من ١٢ شهر
٦,٥٨٦,٥٩٤	٨,٠٦٠,٠٧٥	



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

تتضمن أرصدة ذمم تقسيط الحسابات المرفوع بها قضايا من قبل المجموعة على العملاء لتحصيل المبالغ غير المسددة والمستحقة عليهم كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٥		٣١ كانون الأول ٢٠١٦		أرصدة عملاء - قضايا
ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	ذمم تقسيط مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٦,١٧٦	٣٢٤,٠٩٧	٦٨,٣٧٨	٦٤٣,٠٢٢	

(٨) استثمارات عقارية - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	مباني مقامة على اراضي* الاستهلاك المتراكم
دينار	دينار	
٥٨٥,٠٠٠	٥٨٥,٠٠٠	
(٧٠,٢٠٠)	(٩٣,٦٠٠)	
٥١٤,٨٠٠	٤٩١,٤٠٠	

\* يمثل هذا البند تخصيص ٢٤ وحدة سكنية من مشروع مدينة المجد السكنية لصالح الشركة وذلك بناءً على الاتفاق المبرم مع المطور شركة تعميم العقارية الدولية، علماً بأن الشركة استلمت الشقق وأصدرت سندات تسجيل باسمها، وقد تم إعادة تقدير القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل مخمن معتمد وقد بلغت القيمة السوقية لها ٥٩١,٠١٠ دينار بموجب آخر تقييم عقاري متوفر لدى الشركة بتاريخ ٨ كانون الثاني ٢٠١٧.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦



(٩) مستلزمات ومعدات

المجموع	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٨٩,٧٦٦	٨٤,٥٠٠	٤٨٨,٧٣٩	٢١٤,٩٧٥	١٠١,٥٥٢	٢٠١٦
٣٨,٦٦١	-	١٣,٣٠٩	١٢,٤٧٣	١٢,٨٧٩	الكافة
(٣٦,٠٩٣)	-	-	(١٩,٩٤٦)	(١٦,١٤٧)	أول كانون الثاني ٢٠١٦
٨٩٢,٣٣٤	٨٤,٥٠٠	٥٠٢,٠٤٨	٢٠٧,٥٠٢	٩٨,٣٨٤	إضافات
٥٩٢,١٠٢	٢١,٣١٠	٣٥٧,٢٢١	١٤٤,٤١٤	٦٩,٧٠٧	استهلاكات
١٠٢,٤٨٥	١٢,٦٧٥	٤٥,٥٧٢	٣٤,٠٥٨	١٠,١٨٠	أول كانون الثاني ٢٠١٦
(٣٣,٥٦١)	-	-	(١٧,٥٤٧)	(١٦,٠١٤)	مصرف الاستهلاك
٦٦١,٥٢١	٣٣,٩٣٥	٤٠٢,٧٩٣	١٦٠,٩٢٥	٦٣,٨٧٣	استهلاكات
٢٣٠,٨٠٨	٥٠,٥٦٥	٩٩,٢٥٥	٤٦,٥٧٧	٣٤,٤١١	أول كانون الأول ٢٠١٦
٧٧٨,١٤٩	١٣٠,٥٠٠	٣٧٨,١٤٣	١٩١,٩١٣	٧٧,٥٩٣	صافي القيمة المتبقية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
١٧٥,٨٨١	-	١٢٠,٦٣٦	٣١,٢٨٦	٢٣,٦٥٩	٢٠١٥
(٦٤,٢٦٤)	(٤٦,٠٠٠)	(١٠,٠٤٠)	(٨,٢٢٤)	-	الكافة
٨٨٩,٧٦٦	٨٤,٥٠٠	٤٨٨,٧٣٩	٢١٤,٩٧٥	١٠١,٥٥٢	أول كانون الثاني ٢٠١٥
٥١٣,٤٤٦	٣٠,٤٣٥	٢٩٩,١٨٧	١٢٥,١١٩	٥٨,٧٠٥	إضافات
١٠٧,١٨٨	١٠,٩٨٥	٦٢,٠٢٤	٢٣,١٧٧	١١,٠٠٢	استهلاكات
(٢٨,٠٣٢)	(٢٠,١٢٠)	(٢,٩٩٠)	(٣,٨٨٢)	-	أول كانون الثاني ٢٠١٥
٥٩٢,١٠٢	٢١,٣١٠	٣٥٧,٢٢١	١٤٤,٤١٤	٦٩,٧٠٧	مصرف الاستهلاك
٢٩٧,١٦٤	٦٢,٣٤٠	١٣١,٥١٨	٧٠,٥٦١	٣١,٨٤٥	استهلاكات
					أول كانون الأول ٢٠١٥
					صافي القيمة المتبقية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥

\* تتضمن المستلزمات والمعدات مبلغ ٢٠٥,١٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وذلك قيمة موجودات مستحقة بالكامل مقابل مبلغ ٢٠٨,٨٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(١٠) موجودات غير ملموسة

إن الحركة الحاصلة على الموجودات غير الملموسة (برامج الحاسوب والموقع الإلكتروني) خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	الكلفة
دينار	دينار	
٢٣٤,٧٨١	٢٢٧,٨٩١	الرصيد في أول كانون الثاني
-	٢٨,٤٥٤	الإضافات
(٦,٨٩٠)	-	الاستبعادات
٢٢٧,٨٩١	٢٥٦,٣٤٥	الرصيد في ٣١ كانون الأول
١٧١,٨٨٦	١٩٦,٦٩١	الإطفاء المتراكم
٣١,٦٩٢	١٦,٩٦٥	الرصيد في أول كانون الثاني
(٦,٨٨٧)	-	الإطفاء للسنة
١٩٦,٦٩١	٢١٣,٦٥٦	الاستبعادات
٣١,٢٠٠	٤٢,٦٨٩	الرصيد في ٣١ كانون الأول
		صافي القيمة الدفترية

(١١) بنوك دائنة

إن التسهيلات الممنوحة للشركة على شكل جاري مدين وهي بضمان تجيير كمبيالات بمتوسط بنسبة ١٢٥٪ من سقف الجاري مدين وجاري مدين مقابل كتاب تطمين ونسبة فائدة تتراوح بين ٥,٧٥٪ - ٧,٧٥٪ إن الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة . تستحق جميع هذه التسهيلات خلال عام.

(١٢) قروض بنكية

٢٠١٥	٢٠١٦	قروض تستحق الدفع خلال عام
دينار	دينار	قروض تستحق الدفع خلال أكثر من عام
٨,٨٣١,٨١٠	٨,٦٦٨,٠٠٥	
١,٩٠٠,٣٥١	٥,٦٢٧,١٨٤	
١٠,٧٣٢,١٦١	١٤,٢٩٥,١٨٩	

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٢٠١٦ كانون الأول

إن الجدول المبين أدناه يبين القروض الممنوحة من قبل البنوك المحلية لتمويل نشاط الشركة:

نوع التسهيلات	البنك	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	رصيد ٢٠١٦	رصيد ٢٠١٥
			دينار	دينار	دينار
قروض متجدد	بنك المؤسسة العربية المصرفية	١١ نيسان ٢٠١٧	١,٦٠٠,٠٠٠	٨٥٠,٨٦٨	٩٢٨,٥٠٧
قروض متجدد	بنك الاسكان للتجارة والتمويل	أول تموز ٢٠١٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠١٩,٨٠٥	٣,٩٦٤,٦٨٤
قروض متجدد	البنك التجاري الأردني	١٢ تموز ٢٠١٧	١,٠٠٠,٠٠٠	-	١,٢٥٩,١١٧
قروض متناقص	بنك أبوظبي الوطني بنك سويسيه جنرال - الأردن	٣١ آب ٢٠١٦	٨٥٠,٠٠٠	-	٥٦٧,٥٢٧
قروض متجدد	البنك الإقليمي الأردني	٣١ كانون الثاني ٢٠١٧	٢٠٠,٠٠٠	١٨٩,٣٣٥	٩٧,٠٣٥
قروض متناقص	بنك الاتحاد بنك سويسيه جنرال - الأردن	١٠ تشرين الأول ٢٠١٧ ٣٠ آذار ٢٠١٨	٣,٠٠٠,٠٠٠ ١,٢٤٤,٠٠٠	٩٧٢,٢٢٣ ١,٢٤٤,٠٠٠	٨٩١,٥٤٥
قروض متناقص	البنك العقاري المصري	٢١ نيسان ٢٠١٧	١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠
قروض متناقص	البنك التجاري الأردني	٣٠ آب ٢٠١٦	١,٠٠٠,٠٠٠	-	٤١٥,٢٢٦
قروض متجدد	بنك سويسيه جنرال - الأردن	١٢ تموز ٢٠١٧	١,٠٠٠,٠٠٠	-	٦٤٦,٢٩٤
قروض متناقص	البنك الاستثماري	٣٠ حزيران ٢٠١٦	٦٠٠,٠٠٠	-	٦١,٨٧٥
قروض متناقص	بنك المال	٣٠ أيلول ٢٠٢٠	٣,١١٦,١٨٠	٣,١١٦,١٨٠	١,٥٠٠,٣٥١
قروض متجدد		١٩ تشرين أول ٢٠١٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	٣,٧٧٧,٧٧٨	٠,٠٠٠
				١٤,٢٩٥,١٨٩	١٠,٧٣٢,١٦١

إن جميع هذه القروض بالدينار الأردني وهي ممنوحة بضمان كمبيالات بنسبة ١٢٥٪ أو شيكات بنسبة ١٢٥٪ من رصيد القروض المستغلة أو كتب تغطية.

يتراوح معدل نسبة الفائدة على القروض أعلاه من ٥,٣٪ إلى ٨,٢٥٪.

### (١٣) أمانات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أمانات أقساط المراجعة	٢٠١٦	٢٠١٥
أمانات شركات التأمين	دينار	دينار
	٧٦,٠٤٤	٧٢,٦٥٨
	١٠,٧١٧	١٠٦,٦٠٨
أمانات أخرى	١٦٢,٧٥٩	١١٣,٠٨٦
	٢٤٩,٥٢٠	٢٩٢,٣٥٢



شركة التسهيلات التجارية الأردنية - ج.م.ع.  
Jordan Trade Facilitation Co. Ltd.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(١٤) مخصصات أخرى

إن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٢,٩٥٦	-	مخصص قضايا
٣٧,٩٥٨	٣٦,٣٧٤	مخصص إجازات
٦٠,٩١٤	٣٦,٣٧٤	

(١٥) ضريبة الدخل

إن الحركات الحاصلة على الفروقات الزمنية المؤقتة الناتجة عن البنود غير القابلة للاقتطاع ضريبياً هي على النحو التالي:

موجودات ضريبية

مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	الرصيد في ٣١ كانون الأول دينار	القيمة المحررة دينار	الإضافات دينار	الرصيد في أول كانون الثاني دينار	البنود المشمولة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٢٠٤,٠٧٤	٥,٠١٦,٩٧٥	(٥٩٧,٦٤٨)	١,٣٠٥,٥٢٧	٤,٣٠٩,٠٩٦	مخصص تكدي زعم
-	-	(٢٢,٩٥٦)	-	٢٢,٩٥٦	تقسيط مستحقة
١,٢٠٤,٠٧٤	٥,٠١٦,٩٧٥	(٦٢٠,٦٠٤)	١,٣٠٥,٥٢٧	٤,٣٣٢,٠٥٢	مخصص قضايا

موجودات ضريبية

مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	الرصيد في ٣١ كانون الأول دينار	القيمة المحررة دينار	الإضافات دينار	الرصيد في أول كانون الثاني دينار	البنود المشمولة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٠٣٤,١٨٣	٤,٣٠٩,٠٩٦	(١,٥٧٢,٧٦٣)	٢,٥٦٩,٦٧٧	٣,٣١٢,١٨٢	مخصص تكدي زعم
٥,٥٠٩	٢٢,٩٥٦	(١٠,٠٠٠)	-	٣٢,٩٥٦	تقسيط مستحقة
١,٠٣٩,٦٩٢	٤,٣٣٢,٠٥٢	(١,٥٨٢,٧٦٣)	٢,٥٦٩,٦٧٧	٣,٣٤٥,١٣٨	مخصص قضايا

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

إن الحركة الحاصلة على حساب موجودات ضريبية مزجلة خلال السنة هي على النحو التالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٨٠٢,٨٣٣	١,٠٣٩,٦٩٢	الرصيد في أول كانون الثاني
٦١٦,٧٢٢	٣١٣,٣٢٦	الإضافات خلال السنة
(٣٧٩,٨٦٣)	(١٤٨,٩٤٤)	المحور خلال السنة
١,٠٣٩,٦٩٢	١,٢٠٤,٠٧٤	الرصيد في ٣١ كانون الأول

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي على النحو التالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٧٠٥,١٨٨	٧٦٠,٧٤٤	الرصيد في أول كانون الثاني
(٩١٧,٢١٥)	(١,١٠٣,٣٣٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٩٧٢,٧٧١	٩٤٤,٠٧٠	الضريبة المستحقة عن أرباح السنة
-	١٤٦,٨١٤	الضريبة المستحقة عن سنوات سابقة
٧٦٠,٧٤٤	٧٤٨,٢٩٨	الرصيد في ٣١ كانون الأول

إن مصروف ضريبة الدخل الظاهر في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد يتكون من:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٩٧٢,٧٧١	٩٤٤,٠٧٠	الضريبة المستحقة من أرباح السنة
-	١٩٢,٧٦٦	ضريبة دخل سنوات سابقة
-	(٤٥,٩٥٢)	رديات ضريبة دخل
(٢٣٦,٨٥٩)	(١٦٤,٣٨٢)	أثر الفروقات الضريبية المزجلة
٧٣٥,٩١٢	٩٢٦,٥٠٢	

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣,٠١٣,٦٨٩	٣,٠٤٦,٦٦٠	الربح المحاسبي
(٤,٤٣٧)	(١٧,٠٢٢)	أرباح غير خاضعة للضريبة
١,٠٤٣,٩٦٥	٩٠٣,٩٨٧	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٤,٠٥٣,٢١٧	٣,٩٣٣,٦٢٥	الربح الضريبي
%٢٤	%٢٤	نسبة ضريبة الدخل *
%٢٤	%٢٤	نسبة ضريبة المزجلة *

شركة تسهيلات تجارية - الأردن  
Jordan Trade Facilities Co. Ltd.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

- تم إجراء مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١١، علماً بأن الشركة قامت برفع قضية لدى المحاكم المختصة عن العام ٢٠٠٩ تطالب باسترجاع مبلغ ٤١٩,٠٠٠ دينار والقضية ما زالت منظورة لدى المحاكم، كذلك قامت الشركة برفع قضية لدى المحاكم المختصة بخصوص الضريبة المفروضة عن عام ٢٠١٠ وقد صدر قرار محكمة الاستئناف بتاريخ ١٩ كانون الأول ٢٠١٦ بتثبيت الضريبة بكشف التقدير الذاتي المقدم من قبل الشركة علماً بأن كامل الضريبة المشار إليها مدفوعة، وستقوم الشركة بتميز القرار المشار إليه وبراى الإدارة والمستشار القانوني للشركة فإنه من المتوقع الحصول على وافر ضريبي عن ذلك العام بمبلغ ١٤٠,٠٠٠ دينار.
- قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي عن الاعوام ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤ في الموعد المحدد، وتم مراجعة العامين ٢٠١٢ و ٢٠١٣ من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات وقد صدر قرار نهائي عن تلك الاعوام، أما في ما يتعلق بعام ٢٠١٤ فقد تم قبول الكشف ضمن نظام العينات.
- قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي عن عام ٢٠١٥ في الموعد المحدد قانوناً، ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.
- قامت الشركة التابعة (شركة التسهيلات التجارية للتأجير التمويلي) بتقديم كشوفات التقدير الذاتي حتى نهاية عام ٢٠١٤ وتم قبولها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بنظام العينات دون تعديل كما تم تقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١٥ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.
- في رأي إدارة الشركة والمستشار الضريبي فإنه لن يترتب على شركة التسهيلات التجارية الأردنية وشركتها التابعة أية التزامات تفوق المخصص المأخوذ حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

(١٦) أسناد قرض

إن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٧٥٠,٠٠٠	-	اسناد قرض تستحق الدفع خلال عام
٣,٧٥٠,٠٠٠	-	اسناد قرض تستحق الدفع خلال أكثر من عام
٤,٥٠٠,٠٠٠	-	

يمثل هذا البند اسناد قرض قامت الشركة بإصدارها بتاريخ ١٩ أيار ٢٠١٣ لمدة خمس سنوات بسعر فائدة ١٠٪ لأول سنتين ومتغيرة كل ستة أشهر للفترة المتبقية حسب معدل سعر فائدة الإقراض لأفضل العملاء لدى بنوك المرجع مضافاً إليها هامش مخاطرة ١٪ وتستحق الفوائد في ١٩ تشرين الثاني و ١٩ أيار من كل عام، وقد تم تسديد اسناد القرض بالكامل في ١٩ تشرين الثاني ٢٠١٦.

(١٧) احتياطات

احتياطي قانوني  
تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة ١٠٪ وفقاً لقانون الشركات الأردني، ويستمر هذا الاقتطاع لكل سنة على أن لا يتجاوز مجموع ما اقتطع من هذا الاحتياطي ربع رأس مال الشركة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

احتياطي مخاطر مصرفية عامة  
يتم احتساب احتياطي مخاطر مصرفية عامة لذمم التقسيط وذمم التأجير التمويلي للعملاء وبالنسبة المحددة من قبل البنك المركزي الأردني وهي ١٪ من الذمم العاملة.

(١٨) إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٦٥٥,٨٦٣	٨٤٤,٣٩٦
٢٢٠,١٧٨	٢٢٤,٤٥٨
١٢٦,٢٥٦	١٤٣,٠١١
٩,١٤٦	٤,٥٩٦
١,٠١١,٤٤٣	١,٢١٦,٤٦١

رسوم تحصيل وغرامات تأخير وشيكات مرتجعة وأخرى  
رسوم فتح ملف  
إيرادات بطاقات ائتمانية  
عمولة جدولة

(١٩) رواتب وأجور ومنافع الموظفين

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٨١٥,١٧٧	٨٢١,٩١٤
٩٤,١٦٢	٩٧,٨٨٢
١٠٢,٢١٠	١٨٩,٩٤٦
٦٦,٣٨٠	٥٥,٢٨٣
٩,٥٨٨	١٨,٤٧٢
١,٠٨٧,٥١٧	١,١٨٣,٤٩٧

رواتب وأجور  
حصة الشركة من الضمان الاجتماعي  
مكافآت وحوافز  
التأمين الصحي  
مفرقة

(٢٠) مصاريف إدارية

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
١٣٤,٨٦١	١٣٨,٦٧٢
٤٠,٤٢٥	٤٨,٨٢٤
٣١,١٤٤	٣٨,٠٤١
٤٠,٠٩٦	٣٨,٠٢١
٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠
٣١,٦١٢	٤٥,٠٧٩
٨٧,٦٦٦	٥٤,٤٢١
٢٦,٥٠٧	٢٦,٢٨٦
١٨,١٦١	١٠,٠٢١
٣١,١٥٩	٢٨,٩٢٧
٥٧,٨٨٣	٥٧,٤٠٣
٩,٦٧٥	٩,٩٥٢
٩,٨٣٢	١٠,٠٥٣
٢٢,٨٣٣	٥٨,٧٣٥
٨,٢٧٠	١٠,٠٦٤
٣٦,٥٥٥	١٤,٢٨٣
٣٠,٨١٠	٧١,٥٢٩
٦٥٢,٤٨٩	٦٩٥,٣١١

إيجارات  
صيانة  
هاتف وإنترنت وبريد  
بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة  
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة  
عمولات تجارية  
أتعاب مهنية  
مياه وكهرباء  
سفر وتنقلات  
رسوم واشتراكات  
ضريبة مبيعات  
ضريبة  
قرطاسية ومطبوعات  
رسوم قضايا ومتابعة وتنفيذ  
مصاريف انعقاد الهيئة العامة  
دعاية وإعلان  
مفرقة



شركة تسهيلات التجارة الأردنية م.ع.م  
Jordan Trade Facilities Co. Ltd.



١-٢١ قائمة المركز المالي الموحدة

علاقة ذات الجية

الرصيد				علاقة ذات الجية			
٢٠١٥		٢٠١٦		الموظفين وأقربائهم وأعضاء مجالس الإدارة وأقربائهم		أعضاء مجالس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أكثر من سنة	أقل من سنة	أكثر من سنة	أقل من سنة	أكثر من سنة	أقل من سنة	أكثر من سنة	أقل من سنة
١,٦٣٥,٥٩٠	٤١,١٠٢	٧٩٢,٥١٤	٢,٠٠٤,٥٠٣	١٥,٠٤٥	٤٩,٢٣٢	٢,٦٨٢,٧٤٠	-
٩٩٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٠٠,٣٥١	٥٠٠,٠٠٠	١,٩٧٨,٦١٦	١,١٣٧,٥٦٤	-	-	-	٣,١١٦,١٨٠
-	-	-	٦٠,٢٦٢	-	-	-	٦٠,٢٦٢

٢-٢١ قائمة الدخل الشامل الموحدة

المجموع				الجية ذات علاقة			
٣١ كانون الأول ٢٠١٥		٣١ كانون الأول ٢٠١٦		الموظفين وأقربائهم وأعضاء مجالس الإدارة وأقربائهم		أعضاء مجالس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٨,٤٨٣	٢٠٥,٦٨٩	٦,٨٣٩	٤,٧٥١	١٩٤,٠٩٤	-	-	-
١٠١,٨٦٩	٣٥,١٤٠	-	-	-	-	-	٣٥,١٤٠
١٥٣,٥٦٧	١٦١,٠٧٠	-	-	-	-	-	١٦١,٠٧٠

بلغ رصيد الكفالات مع الشركة الأم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مبلغ ٤٢,٠٠٠ دينار (٢٠١٥: ٣٥,٠٠٠ دينار).

تم استبعاد الأرصدة والمعاملات مع الشركات التابعة في هذه القوائم المالية الموحدة وتظهر للتوضيح فقط.

#### ٣-٢١ رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية للشركة ما قيمته ٣٧٤,٠٢٦ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ مقابل ما قيمته ٢٧٥,٦٠٤ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

#### (٢٢) حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢,٢٧٧,٧٧٧	٢,١٢٠,١٥٨	ربح السنة العائد لمساهمي الشركة (دينار)
١٦,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٥٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (سهم)
٠,١٣٨	٠,١٢٨	

إن الحصة الأساسية للسهم من صافي ربح السنة مساوية للحصة المخفضة حيث إن الشركة لم تصدر أية أدوات مالية لها تأثير على الحصة الأساسية للسهم.

#### (٢٣) توزيعات أرباح

بموجب قرار الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ٢٠ نيسان ٢٠١٦ تم توزيع ١,٦٥٠,٠٠٠ دينار من الأرباح المدورة على المساهمين أي ما يعادل ١٠٪ من رأس المال المصرح به والمدفوع عن عام ٢٠١٥.

#### (٢٤) مستويات القيمة العادلة

يمثل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات في أسواق نشطة، إن معظم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل هي في سوق عمان المالي.

المستوى ٢: الأسعار المعلنة في الأسواق النشطة لموجودات ومطلوبات مالية مشابهة، أو طرق تقييم أسعار أخرى تكون المعطيات الجوهرية لها مبنية على معلومات سوقية.

شركة التسهيلات التجارية الأردنية  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المستوى ٣: طرق التسعير التي لا تكون فيها جميع المعطيات الجوهرية مبينة على معلومات سوقية يمكن ملاحظتها، وقد قامت الشركة باستخدام القيمة الدفترية والتي تعتبر أفضل أداة متوفرة لقياس القيمة العادلة لتلك الاستثمارات.

المجموع دينار	المستوى ٣ دينار	المستوى ٢ دينار	المستوى ١ دينار
٢٢٨,٤٩٣	-	١٨٣,٧٩٣	٤٤,٧٠٠
١٦,٦٥٠	-	-	١٦,٦٥٠
٢٤٥,١٤٣	-	١٨٣,٧٩٣	٦١,٣٥٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٦  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال  
قائمة الدخل الشامل

٢١٧,٩٦٥	-	١٧٠,٨٢٥	٤٧,١٤٠
١٦,٦٥٠	-	-	١٦,٦٥٠
٢٣٤,٦١٥	-	١٧٠,٨٢٥	٦٣,٧٩٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٥  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال  
قائمة الدخل الشامل

(٢٥) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٢٠١٥ دينار	٢٠١٦ دينار
٧٩,٠٠٠	٨٦,٠٠٠
٧,٩٠٠	٤,٤٠٠

كفالات بنكية

ويقابلها تأمينات نقدية تتمثل بما يلي:

تأمينات نقدية



# AL TAS-HEELAT

## التسهيلات

<p>Date:-30/3/2017</p> <p>Ref: jtf1/27/698</p> <p>To: Amman Stock Exchange</p> <p><b>Subject: Audited Financial Statements for the fiscal year ended 31/12/2016</b></p>	<p>التاريخ:-2017/3/30</p> <p>الرقم : ت ج 698/27/1</p> <p>السادة بورصة عمان المحترمين</p> <p><b>الموضوع: البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في 2016/12/31</b></p>
<p>Attached the Audited Financial Statements of Jordan Trade Facilities Company for the fiscal year ended 31/12/2016 Arabic –English noting that they are subject to the CBJ final approval and possible amendment by CBJ.</p>	<p>مرفق طيه نسخة من البيانات المالية المدققة لشركة التسهيلات التجارية الاردنية عن السنة المالية المنتهية في 2016/12/31 عربي – انجليزي علماً بأنها خاضعة لموافقة البنك المركزي وقابلة لبعض التعديلات عليها من قبله.</p>
<p>Kindly accept our high appreciation and respect</p> <p>Jordan Trade Facilities Company</p> <p>Ziad Husain Saleh</p> <p>Administration Manager</p>	<p>وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،</p> <p>شركة التسهيلات التجارية الاردنية</p> <p>زياد حسين صالح</p> <p>المسؤول الاداري</p>

شركة التسهيلات التجارية الاردنية  
Ziad Husain Saleh  
Administration Manager



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**

**31 DECEMBER 2016**

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**FINANCIAL STATEMENTS**

**31 DECEMBER 2016**

	<b><u>Pages</u></b>
<b>INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT</b>	<b>1 – 5</b>
<b>CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION</b>	<b>6</b>
<b>CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME</b>	<b>7</b>
<b>CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY</b>	<b>8</b>
<b>CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS</b>	<b>9</b>
<b>NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS</b>	<b>10 – 34</b>



**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT  
TO THE SHAREHOLDERS OF JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**

**Report on the consolidated financial statements**

**Our opinion**

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Jordan Trade Facilities Company P.S.C and its subsidiary ("together the Group") as at December 31, 2016, and its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards

**What we have audited**

The Group's consolidated financial statements comprise:

- the consolidated statement of financial position as at December 31, 2016;
- the consolidated statement of comprehensive income for the year then ended;
- the consolidated statement of changes in equity for the year then ended;
- the consolidated statement of cash flows for the year then ended; and
- the notes to the consolidated financial statements, which include a summary of significant accounting policies.

**Basis for opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the consolidated Financial Statements section of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

**Independence**

We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code). We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code.



## Our audit approach

### Overview

Key Audit Matters	Provision for impairment on the overdue installments receivable and finance lease contracts instalments.
-------------------	--

As part of designing our audit, we determined materiality and assessed the risks of material misstatement in the consolidated financial statements. In particular, we considered where the directors made subjective judgments; for example, in respect of significant accounting estimates that involved making assumptions and considering future events that are inherently uncertain. As in all of our audits, we also addressed the risk of management override of internal controls, including among other matters consideration of whether there was evidence of bias that represented a risk of material misstatement due to fraud.

### Key audit matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

We tailored the scope of our audit in order to perform sufficient work to enable us to provide an opinion on the consolidated financial statements as a whole, taking into account the structure of the Group, the accounting processes and controls, and the industry in which the Group operates.

Key audit matter	How our audit addressed the Key audit matter
<u>Provision for impairment of the overdue installments receivable and finance lease contracts</u>  As described in the accounting policy (2.10) and note number (4) Critical Accounting Estimates And Judgments, the management calculates the provision for impairment of the overdue installments receivable and finance lease contracts according to the accounting policy described in note (2.10) and in accordance with the Company's internal policy that is approved by the board of directors. The Management reviews each contract individually or in group to assess whether there is objective evidence of impairment such as default in payments of customers. In case evidence exist the management assess the impairment value based on the recoverable amount from the assets mortgaged to the group.	We have performed the following procedures to asses the reasonableness of the Provision for impairment of the overdue installments receivables and finance lease contracts instalments: <ul style="list-style-type: none"><li>• Understood the nature of loans and finance lease contracts portfolio</li><li>• Assessed management's methodology in assessing the required provision as at 31 December 2016.</li><li>• Assessed the key assumptions used, based on our understanding of the group and the nature of the business.</li><li>• Assessed management's methodology in classifying loans and the method used in determining the recoverable amount from the mortgaged assets when sold and expected cash flow.</li></ul>



Due to the importance of these estimates and judgments, It is considered as significant risk which might lead to material misstatement in the consolidated financial statements when available information and estimates are misused to determine the provision value.

As disclosed in Note (7) to the consolidated financial statements, management had recognised a provision for impairment of the overdue installments receivable and finance lease contracts with an amount of JD 5,016,975, while total group investment in loans and finance lease contracts amount of JD 37,918,861 which represents 92% of the group total assets as at 31 December 2016.

- Tested sample of customers classified as non-performing customers to check the reasonableness of their classification
- Tested select of relevant procedures and internal controls applied by the management.
- Re-calculated the provision for impairment of the overdue receivable and finance lease contracts instalments for a sample of customer according to the company's policy and International financial reporting standards.
- Assess the adequacy of disclosures over the Provision for impairment of the overdue installments receivable and finance lease contracts instalments

#### **Other Matters**

The consolidated financial statement of the group for the year ended 31 December 2015 was audited by another auditor whose report dated 10 March 2016 expressed unqualified opinion.

#### **Other information**

The directors are responsible for the other information. The other information comprises all the other information included in the Company's annual report for the year 2016 but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not and will not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information identified above and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

We have read the other information, and we concluded that there is no material misstatement therein, were we need to communicate to those charged with governance.

#### **Responsibilities of management and those charged with governance for the consolidated financial statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, management is responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Group or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.



Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

#### **Auditor's responsibilities for the audit of the consolidated financial statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.



- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the consolidated financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the Group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

#### **Report on other legal and regulatory requirements**

The Group maintains proper accounting records and the accompanying consolidated financial statements are in agreement therewith the financial data presented in the Board of Directors' report. We recommended that the General assembly of Shareholders approve these financial statements.

On behalf of PricewaterhouseCoopers "Jordan" L.



Amman, Jordan  
29 March 2017

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION**  
**AT 31 DECEMBER 2016**

	Note	2016 JD	2015 JD
<b>ASSETS</b>			
Cash on hand and at banks	5	133,817	282,037
Financial assets at fair value through statement of income	6	228,493	217,965
Financial assets at fair value through comprehensive income		16,650	16,650
Financial assets at amortised cost	7	37,918,861	36,381,182
Other debit balances		228,515	357,767
Investment properties - Net	8	491,400	514,800
Land plots seized against non-performing loans		556,573	174,168
Property and equipment	9	230,808	297,164
Intangible assets	10	42,689	31,200
Deferred tax assets	15	1,204,074	1,039,692
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>41,051,880</b>	<b>39,312,625</b>
<b>LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY</b>			
<b>LIABILITIES</b>			
Overdrafts	11	3,752,744	1,230,140
Borrowing	12	14,295,189	10,732,161
Payables		71,896	247,990
Deposits	13	249,520	292,352
Un-paid accrued expenses		35,854	96,477
Other provisions	14	36,374	60,914
Income tax provision	15	748,298	760,744
Bonds	16	-	4,500,000
<b>TOTAL LIABILITIES</b>		<b>19,189,875</b>	<b>17,920,778</b>
<b>SHAREHOLDERS' EQUITY</b>			
Authorized and paid-in capital	1	16,500,000	16,500,000
Statutory reserve	17	2,502,702	2,198,036
General banking risk reserve	17	285,000	-
Fair value reserve		(78,652)	(78,652)
Retained earnings		2,652,955	2,772,463
<b>NET SHAREHOLDERS' EQUITY</b>		<b>21,862,005</b>	<b>21,391,847</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY</b>		<b>41,051,880</b>	<b>39,312,625</b>

The attached notes from 1 to 25 are an integral part of these consolidated financial statements

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

	Note	2016 JD	2015 JD
Revenues and commissions from conventional Murabaha and finance leases		6,242,593	6,193,577
Other operating revenues	18	1,216,461	1,011,443
<b>Total revenues</b>		<b>7,459,054</b>	<b>7,205,020</b>
Salaries, wages and employees' benefits	19	(1,183,497)	(1,087,517)
Administrative expenses	20	(695,311)	(652,489)
Depreciation and amortization	8,9,10	(142,850)	(162,280)
Impairment losses on financial assets at amortised cost	7	(866,147)	(1,020,565)
Finance expenses		(1,510,185)	(1,313,364)
<b>Total expenses</b>		<b>(4,397,990)</b>	<b>(4,236,215)</b>
<b>Income from operating activities</b>		<b>3,061,064</b>	<b>2,968,805</b>
Gain from valuation of financial assets at fair value through statement of income		19,186	3,840
Other (Losses ) income		(33,590)	41,044
<b>Profit for the year before income tax</b>		<b>3,046,660</b>	<b>3,013,689</b>
Income tax expense	15	(926,502)	(735,912)
<b>Profit for the year</b>		<b>2,120,158</b>	<b>2,277,777</b>
<b>Other comprehensive income:</b>			
Net change in the fair value of financial assets at fair value through comprehensive income		-	(1,800)
<b>Total comprehensive income for the year</b>		<b>2,120,158</b>	<b>2,275,977</b>
<b>Earnings per share for the year (JD/Share)</b>	22	<b>0.128</b>	<b>0.138</b>

The attached notes from 1 to 25 are an integral part of these consolidated financial statements



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)  
CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDER EQUITY  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

	Authorized and paid-in capital	Statutory reserve	General Banking risk reserve	Net Fair value Reserve**	Retained Earnings**	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<b>2016</b>						
<b>Balance at 1 January 2016</b>	16,500,000	2,198,036	-	(78,652)	2,772,463	21,391,847
Profit for the year	-	-	-	-	2,120,158	2,120,158
Transfer to statutory reserve	-	304,666	-	-	(304,666)	-
Transfer to general banking risk reserve	-	-	285,000	-	(285,000)	-
Dividends (Note 23)	-	-	-	-	(1,650,000)	(1,650,000)
<b>Balance at 31 December 2016</b>	<b>16,500,000</b>	<b>2,502,702</b>	<b>285,000</b>	<b>(78,652)</b>	<b>2,652,955</b>	<b>21,862,005</b>
<b>2015</b>						
<b>Balance at 1 January 2015</b>	16,500,000	1,896,667	-	(76,852)	1,951,055	20,270,870
Profit for the year	-	-	-	(1,800)	2,277,777	2,275,977
Transfer to statutory reserve	-	301,369	-	-	(301,369)	-
Dividends (Note 23)	-	-	-	-	(1,155,000)	(1,155,000)
<b>Balance at 31 December 2015</b>	<b>16,500,000</b>	<b>2,198,036</b>	<b>-</b>	<b>(78,652)</b>	<b>2,772,463</b>	<b>21,391,847</b>

\* Included in retained earnings an amount of JD 1,204,074 as of 31 December 2016 (2015: 1,039,692) restricted by the instructions of Jordan Security Commission for deferred tax assets.

\*\* According to the Jordanian Securities Commission instructions the negative value of the fair value reserve amount of JD 78,652 is restricted from distribution to the shareholders as of December 31, 2016.

**The attached notes from 1 to 25 are an integral part of these consolidated financial statements**

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

	2016 JD	2015 JD
<b>Operating activities</b>		
Profit before income tax	3,046,660	3,013,689
<b>Adjustments for:</b>		
Depreciation and amortization	142,850	162,280
Gain from valuation financial assets at fair value through income statement	(10,528)	(3,840)
Gain from sale of property and equipment	(1,262)	(33,316)
Impairment losses on financial assets at amortized cost	866,147	1,020,565
Finance expenses	1,510,185	1,313,364
	<u>5,554,052</u>	<u>5,472,742</u>
<b>Working capital changes:</b>		
Financial assets at amortized cost	(2,403,826)	(6,371,151)
Other debit balances	129,252	(158,495)
Land plots seized against non-performing loans	(382,406)	-
Financial assets measured at fair value through income statement	-	(2,040)
Payables	(176,094)	7,083
Accrued expenses	(60,625)	18,615
Deposits due to the others	(42,832)	(20,149)
Income tax government fees provision	(24,540)	(877,806)
<b>Cash flows from (used in) from operating activities</b>	<u>2,592,981</u>	<u>(1,931,201)</u>
Finance expense paid	(1,510,185)	(1,313,364)
Income tax paid	(1,103,330)	(917,215)
<b>Net cash used in from operating activities</b>	<u>(20,534)</u>	<u>(4,161,780)</u>
<b>Investing activities</b>		
Purchases of property and equipment	(38,661)	(175,881)
Proceeds from sale of property and equipment	3,795	17,164
Purchases of intangible assets	(28,454)	-
<b>Net cash used in investing activities</b>	<u>(63,320)</u>	<u>(158,717)</u>
<b>Financing activities</b>		
Loans	3,563,030	5,039,890
Dividends paid	(1,650,000)	(1,155,000)
Bonds	(4,500,000)	(500,000)
<b>Net cash (used in) generated from financing activities</b>	<u>(2,586,970)</u>	<u>3,384,890</u>
<b>Net change in cash and cash equivalents</b>	<u>(2,670,824)</u>	<u>(935,607)</u>
Cash and cash equivalents at 1 January	(948,103)	(12,496)
<b>Cash and cash equivalents at 31 December</b>	<u>(3,618,927)</u>	<u>(948,103)</u>

The attached notes from 7 to 25 are an integral part of these financial statements

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)  
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

**(1) GENERAL INFORMATION**

Jordan Trade Facilities Company was incorporated in accordance with Companies Law no. (13) for the year 1964 as Public Shareholding Company, under no. (179) on March 13, 1983 with a paid up capital of JD 16,500,000 which, as of the date of the consolidated financial statements, has a par value of JD 1 per share. The Company's Head office is located in Al – Shmeisani, Amman – Jordan. The Company and its subsidiary are collectively referred to as “the Group”.

The main objectives of the parent company and its subsidiary are:

- To establish offices and agencies to implement its objectives, which was established for in accordance with laws and regulations inside and outside the Kingdom.
- To borrow from banks and financial institutions the necessary funds for its operations, and to pledge their property as collateral.
- Financing long term and consumable commodities.
- Selling and marketing credit cards and prepaid cards.
- Real-estate financing.
- Trading in different commodities, on cash or installment basis.
- Engaging in commercial brokerage, sale and purchase dealings, finance leasing, and financial services.
- Possessing land for the purpose of constructing buildings and residential apartments to be sold directly or through finance leasing.
- Owning lands for rehabilitation, development, splitting, dividing and selling them either directly and/or indirectly through capital leases.
- Owning and managing tourist projects, vehicles and university studies.
- Financial leasing in accordance with the provisions of Islamic Sharia law.
- Granting all kinds of loans in accordance with the provisions of Islamic Sharia law.

The Company shares are listed on the Amman Stock Exchange.

The company belongs to Invest Bank group, were its financial statement will be consolidated with the bank consolidated financial statements .

The consolidated financial statements were approved by the Board of Directors on the 23 January 2017.

**(2) BASIS OF PREPARATION OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

**2-1 Basis of preparation**

The consolidated financial statements of Jordan Trade Facilities Company (P.S.C) have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and IFRS Interpretations Committee interpretations applicable to companies reporting under IFRS.

The consolidated financial statements are presented in Jordanian Dinars.

The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost basis except for the financial assets at the fair value through income statement and comprehensive income.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)  
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

The accounting policies used in the consolidated financial statements are consistent with the accounting policies that have been followed in the financial statements for the year ended December 31, 2016 except for the information presented in note (2-2).

**2-2 Changes in accounting policy and disclosures**

**(a) New standards, amendments and interpretations adopted by the company in the fiscal year that begins on the 1<sup>st</sup> of January 2016, and have no material impact on the financial statements:**

- Amendments to IAS 16 - (Property, Plant and Equipment) and IAS 38 (Intangible Assets), which describes the accepted methods for calculating depreciation and amortization.
- Amendments to IAS 1 - (Presentation of Financial Statements), which describes some of the presentation of financial statements and the disclosure of accounting policies requirements.
- Amendments to IAS 11 Financial Reporting (joint arrangements) which provide specific guidance for the accounting acquisition of the stake in the joint business arrangements.
- Annual Adjustments to IFRS 2012-2014.

**(b) New standards, amendments and interpretations not yet adopted**

Certain new accounting standards and interpretations have been published that are not mandatory for 31 December 2015 reporting periods and have not been early adopted by the Company. The Company's assessment of the impact of these new standards and interpretations is set out below.

- IFRS 9, 'Financial instruments', addresses the classification, measurement and recognition of financial assets and financial liabilities. The complete version of IFRS 9 was issued in July 2014. The standard is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2018. Early adoption is permitted.
- The company does not intend to early adopt the mandatory International Financials Standard No. 9.
- IFRS 15, 'Revenue from contracts with customers' deals with revenue recognition and establishes principles for reporting useful statements to users of financial statements about the nature, amount, timing and uncertainty of revenue and cash flows arising from an entity's contracts with customers. The standard is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2018 and earlier application is permitted.
- IFRS 16, 'Leases' which will replace IAS 17 'Leases'. The standard requires the lessee to book future lease commitments for all lease contracts including "rights to use assets". The standard is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019 and early adoption is permitted if IFRS 15 is also adopted.

There are no other standards that are not yet effective and that would be expected to have a material impact on the entity in the current or future reporting periods and on foreseeable future transactions.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

**2-3 Basis of consolidation financial statements**

The consolidated financial statements contain the financial statements of Jordan Trade Facilities the (Parent company), and its subsidiary, which is subject to its control. Control occurs when the parent company has the ability to control the financial and operating policies of the subsidiary to obtain benefits from its activities. Any Intra – group balances, transactions, revenues and expenses are eliminated in preparing the consolidated financial statements.

The the following are the details of its subsidiary as of December 31, 2016:

Company Name	Authorized Capital	Paid-up Capital	Acquisition Percentage	Nature of Operation Activity	Country	Date of Acquisition
	JD	JD				
Jordan Facilities for Finance Lease L.L.C	2,000,000	2,000,000	100%	Finance Lease	Amman	2010

The financial statements of the subsidiary are prepared using the same accounting policies adopted by the company. Changes are made to the accounting policies of the subsidiary, when necessary, to align them with accounting policies adopted by the company.

The subsidiary's financial statement is consolidated in the consolidated income statement from the date of acquisition which is date of transfer of the controlling over the subsidiary. When the company lose the control over the subsidiary it will not be consolidated.

**2-4 Foreign currency translation**

**(a) Functional and presentation currency**

Items included in the consolidated financial statements of each of the group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates ('the functional currency'). The consolidated financial statements are presented in 'Jordanian Dinar', which is the company's functional and presentation currency.

**(b) Transactions and balances**

Foreign currency transactions are translated into the Jordanian dinar using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognized in the consolidated statement of income.

**2-5 Property, plant and equipment**

Property, plant and printing equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to bringing the asset to the location and condition necessary for it to be capable of operating in the manner intended by management.



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognized as an asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to profit or loss during the period in which they are incurred.

Depreciation on other assets is calculated using the straight-line method to allocate their cost over their estimated useful lives, as follows:

	<u>Useful life (years)</u>
Furniture and fixture	5
Tools, Office machines and Computer	3-5
Decorations	5
Vehicles	6-7

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount and is recognized in the consolidated statement of income.

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognized in the consolidated statement of income.

## **2-6 Intangible assets**

Intangible assets that are acquired through the merger are recognized at fair value at the date of acquisition. The intangible assets that are obtained by any other method are recorded at cost.

Intangible assets, which have finite useful lives, are amortized over their useful lives. Amortization is recognized in the consolidated statement of income, however, intangible assets with indefinite useful lives should not be amortized and are required to be tested for impairment as of the date the consolidated financial statement. Impairment loss shall be recognized in the consolidated statement of income.

Intangible assets arising from the Group's operations are not capitalized and should be recognized in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income when incurred.

Intangible assets are assessed at each consolidated reporting date to determine whether there is any objective evidence that they are impaired. The useful lives of the intangible asset are annually reassessed and any adjustments identified are recognized in the subsequent years.

Computer software and system are amortized using the straight-line method over a period not more than four years from the acquiring date.

**2-7 Impairment of non-financial assets**

Assets that are subject to amortization are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use.

For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units).

Non-financial assets is reviewed excluding goodwill that is subject to impairment for possible reversal of the impairment at each reporting.

**2-8 Financial assets at fair value through income statement**

These are financial assets acquired by the Group with the objective of resale in the near future and to make profits from short-term market price fluctuations or margin trading profits.

When purchasing these assets they are recognized at fair value (acquisition expenses are recognized in the income statement when purchasing) to be revalued later at fair value. The change in fair value appears in the consolidated statement of income including the change in fair value resulting from the differences in conversion of non-monetary assets items in foreign currencies. In the case of selling such assets or part thereof, profits or losses are recorded in the consolidated statement of income.

Dividends or interest earned are recognized in the consolidated statement of income.

Financial assets should not be reclassified from / to this item except for when the purpose and the way of managing the financial assets is changed\

It is not allowed to classify any financial assets that do not have prices in active markets and active dealings in these items.

**2-9 Financial assets at fair value through other comprehensive income**

These assets represent investments in equity instruments with the intention to keep them as a strategic investment for long term.

When purchasing these assets they are recognized at fair value including acquisition expenses then to be re-evaluated later at fair value, where changes in the fair value appears in the consolidated statement of other comprehensive income and owner's equity including the change in fair value resulting from the differences in conversion of non-monetary assets items in foreign currencies, in case of selling such assets or part thereof profits or losses to be recorded in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income and owners equity where the valuation reserve balance of the sold assets should be directly transferred to the retained earnings and losses and not through the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income.

These assets are not subject to impairment loss testing.

Dividends are recorded as a separate line item in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income.

## **2-10 Financial assets at amortized cost**

Financial assets at amortized cost are the financial assets which the company's management intends according to its business model to hold for the purpose of collecting the contractual cash flows which comprise the contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding.

Financial assets are recorded at cost upon purchase plus acquisition expenses. Moreover, the issue premium \ discount is amortized using the effective interest rate method, and recorded to interest account. Provisions associated with the decline in value of these investments leading to the inability to recover the investment or parts thereof are deducted. Any impairment is registered in the consolidated statement of income and should be presented subsequently at amortized cost less any impairment losses.

The amount of the impairment loss recognized is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate.

## **2-11 Impairment of financial assets**

A financial asset is assessed at each reporting date to determine whether there is objective evidence that it is impaired.

A financial asset is impaired if objective evidence indicates that a loss event has occurred after the initial recognition of the asset, and that the loss event had a negative effect on the estimated future cash flows of that asset that can be estimated reliably.

An impairment loss in respect of a financial asset measured at amortized cost is calculated as the difference between its carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the asset's original effective interest rate.

An impairment loss is reversed if the reversal can be related objectively to an event occurring after the impairment loss was recognized. For financial assets measured at amortized cost, the reversal is recognized in the consolidated statement of income.

## **2-12 Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents includes cash in hand and deposits held at call with banks with original maturities of three months or less.

## **2-13 Trade payables**

Trade payables are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Trade payables are classified as current liabilities if accrued within a year or less, and classified as non-current liabilities if accrued in more than a year.

Trade payables are recognized initially at fair value and subsequently measured at amortized cost using the effective interest method.

**2-14 Finance least contracts investment**

Lease investments are classified as finance leases when all risks and benefits of ownership transfer to lessees.

Investments in finance leases are stated at net present value of lease payments after deducting unearned revenue and impairment provisions. Direct lease costs are included in leases net present value.

Lease payments are allocated between the principle and the return on lease contracts.

**2-15 Revenue and expenses recognition**

- Interest income is recognized in the consolidated statement of income using the effective interest method.
- Interest expense are recognized on accrual basis

**2-16 Income Tax**

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the financial position date in the countries where the company operates and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantially enacted by the financial position date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

**2-17 Provisions**

Provisions are recognized when the company has a present legal or constructive obligation as a results of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation and the amount has been reliably estimated.

**2-18 Employee benefits**

For defined contribution plans, the Company pays contributions to pension insurance plans administered by the Social Security Corporation and on a mandatory basis. The Company has no further payment obligations once the contributions have been paid. The contributions are recognised as a social security expense when they are due.

## **2-19 Assets Seized by the company**

Assets seized by the company are shown under "other assets" at the acquisition value or fair value, whichever is lower. As of the date of consolidated statement of financial position, these assets are revalued individually at fair value. Any decline in their market value is taken to the consolidated statement of income whereas any such increase is not recognized. A subsequent increase is taken to the consolidated statement of income to the extent it does not exceed the previously recorded impairment.

Provision is provided against sized assets for more than four years according to central bank of Jordan regulation.

## **2-20 Investment properties**

Investment properties is a property that is purchased to be gain rent income or for value appreciation or both and not be sold in the ordinary course of the Company business.

Investment properties are stated at cost plus acquisition costs. The Company adopts the cost model to account for its investment properties, which represent plots of land.

Investment properties carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The amount of write-down is recognised in the consolidated statement of income. Revaluation gains are not recognised.

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognised in the statement of consolidated comprehensive income

## **2-21 Fair Value**

The closing prices (buy assets / sale liabilities) on the separate financial statements in an active market the fair value of financial instruments and derivatives that have a market price, in the absence of undeclared or absence of active trading of some financial instruments and derivatives or non-market activity fair value is estimated price in several ways, including:

Comparing the current market value of another financial instrument to a large extent.

Analysis of future cash flows and discount the expected cash flows by using similar financial instrument.

The long-term assets and financial liabilities that are not worth the benefits under the DCF and under the effective interest rate assessment, are amortized discount / premium in interest income received / paid in the consolidated income.

Assessment methods designed to get a fair value that reflects market expectations and take into account market factors and any risks or unexpected benefits when estimating the value of financial instruments, and in the event of a financial instruments fair value cannot be reliably measured are stated at cost less any impairment in their value.



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)  
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**2-22 Financial instruments by category**

	2016 JD	2015 JD
<b>Assets as per the statement of financial position</b>		
<b>Loans and receivables</b>		
Financial assets at amortized cost	37,918,861	36,381,182
Financial assets measured at fair value through consolidated income statement	228,493	217,965
Financial assets measured at fair value through other comprehensive income	16,650	16,650
Other debit balances	228,515	357,768
Cash on hand and at banks	133,817	282,037
	<u>38,526,336</u>	<u>37,255,602</u>
 <b>Liabilities as per statement of financial position</b>		
<b>Financial liabilities at amortized cost</b>		
Bank overdrafts	3,752,744	1,230,140
Borrowing	14,295,189	10,732,161
Payables	71,896	247,990
Deposits	249,520	292,352
Unpaid accrued expenses	35,854	96,477
Other provisions	36,374	60,914
Bonds	-	4,500,000
	<u>18,441,577</u>	<u>17,160,034</u>

**(3) FINANCIAL RISK MANAGEMENT**

Company's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign currency risk, cash flow and fair value interest rate risk), credit risk. The Company's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Company's financial performance.

The Board of Directors has established the Risk Management and Compliance Committee, formed by the Board members and executive management. Its objective is to monitor and control the various. The Risk Management and Compliance Committee have set the risk management framework for the Company.

**(a) Market risk**

Market risk is the risk that arises from changes in foreign currency as the prices and the prices of Murabaha and prices of equity instrument that affect the company's performance or the value of financial instruments.

**- Foreign exchange risk**

All the Company transactions in Jordanian Dinar, herefore it is not imposed to foreign exchange risk.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

- Cash flow and fair value interest rate risk

The Company's interest rate risk arises from long-term borrowings. Borrowings issued at variable rates expose the Company to cash flow interest rate risk. Borrowings issued at fixed rates expose the company to fair value interest rate risk.

The Company's loans are issued at fixed rates; the Company is not exposed to fair value interest rate risk.

(b) Liquidity risk

Company finance monitors rolling forecasts of the Company's liquidity requirements to ensure it has sufficient cash to meet operational needs while maintaining sufficient limits on its undrawn committed borrowing facilities.

The table below summarizes the maturities of the Company's undiscounted financial liabilities at 31 December 2016, based on contractual payment dates and current market interest rates

	Less than 1 year JD	Over 1 year JD
<b>At 31 December 2016</b>		
Bank overdrafts	3,785,061	-
Borrowing	6,211,388	9,164,702
Payables	71,896	-
Deposits	249,520	-
Unpaid accrued expenses	35,852	-
Other provisions	36,374	-
Income tax provision	748,298	-
<b>At 31 December 2015</b>		
Bank overdrafts	1,359,047	-
Borrowing	8,340,640	2,954,296
Payables	247,990	-
Deposits	292,352	-
Unpaid accrued expenses	96,477	-
Other provisions	60,914	-
Income tax provision	760,744	-
Bonds	4,905,000	-

(c) Credit risk

A credit risk is the risk the company suffered a financial loss as a result of customer default to pay amount due to the Company which mainly result from default in paying installments when they are due. The Company is not exposed to concentration risk. Credit risk arises from cash and cash equivalents and investment in finance lease contracts. Risk control assesses the credit quality of the customer before they are granted loans or finance lease.

The Company maintains its bank accounts in leading financial institutions with a minimum acceptable credit rating and that are reputable are accepted.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)  
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**3-2 Capital risk management**

The Company monitors capital by monitoring the gearing ratio. This ratio is calculated as net debt divided by total capital. Net debt is calculated as total borrowings less cash and cash equivalents as shown in the separate statement of financial position. Total capital is calculated as equity plus net debt as shown in the consolidated statement of financial position.

Gearing ratios at 31 December were as follows:

	2016 JD	2015 JD
Total borrowings	18,047,933	11,962,301
Cash on hand and at banks	(133,817)	(282,037)
Net debt	17,914,116	11,680,264
Total equity	21,862,005	21,391,847
<b>Total capital</b>	<b>39,776,121</b>	<b>33,072,111</b>
<b>Gearing ratio</b>	<b>45%</b>	<b>35%</b>

**(4) CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGMENTS**

Preparation of the consolidated financial statements and the application of the accounting policies require the Company's management to perform assessments and assumptions that affect the amounts of financial assets and liabilities, fair value reserve and the disclosure of contingent liabilities. Moreover, these assessments and assumptions affect revenues, expenses, provisions, and changes in the fair value shown within the consolidated statement of other comprehensive income. In particular, this requires the Company's management to issue significant judgments and assumptions to assess future cash flow amounts and their timing. Moreover, the said assessments are necessarily based on assumptions and factors with varying degrees of consideration and uncertainty. In addition, actual results may differ from assessments due to the changes resulting from the conditions and circumstances of those assessments in the future.

**(a). Lawsuits Provision**

A provision is set against the lawsuits raised against the Company. This provision is subject to an adequate legal study prepared by the Company's legal advisors. Moreover, the study highlights potential risks that the Bank may encounter in the future. Such legal assessments are reviewed periodically.

**(b). Provision for impairment of Financial assets at amortised cost**

A provision for financial assets at amortised cost is taken on the bases and estimates approved by the Company's management in conformity with International Financial Reporting Standards (IFRS).

**(c). Provision for impairment of seized assets**

Impairment loss is booked after a sufficient and recent evaluation of the assets seized by the company has been conducted by approved surveyors. The impairment loss is reviewed periodically.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

**(d). Useful life of tangible and intangible assets**

Management periodically reassesses the economic useful lives of tangible and intangible assets for the purpose of calculating annual depreciation and amortization based on the general condition of these assets and the assessment of their useful economic lives expected in the future. Impairment loss (if any) is taken to the consolidated statement of income.

**(e). impairment of financial assets**

Management frequently reviews the financial assets stated at cost to estimate any decline in their value. Impairment loss (if any) is taken to the consolidated statement of income as an expense for the year.

Management estimates the impairment in fair value when the market value reaches a certain limit indicative of the amount of impairment loss, which doesn't conflict with the International Financial Reporting Standards and the instructions of the Regulatory authorities.

**(5) CASH ON HAND AND AT BANKS**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Cash on hand	21,312	27,961
Current account at banks	112,505	254,076
Net cash and cash equivalent	<u>133,817</u>	<u>282,037</u>

For the purpose of the statement of cash flows, cash and cash equivalents consist of:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Cash on hand and at banks	133,817	282,037
Bank overdraft	<u>(3,752,744)</u>	<u>(1,230,140)</u>
	<u>(3,618,927)</u>	<u>(948,103)</u>

**(6) FINANCIAL ASSETS MEASURED AT FAIR VALUE THOUGH CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
<b>Inside the kingdom</b>		
Shares of listed companies	<u>44,700</u>	<u>47,140</u>
<b>Outside the kingdom</b>		
Shares of unlisted companies	<u>183,793</u>	<u>170,825</u>
	<u>228,493</u>	<u>217,965</u>

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(7) FINANCIAL ASSETS AT AMORTIZED COST**

This item contains the following items:

	<u>2016</u> JD	<u>2015</u> JD
Installments receivables (a)	31,455,127	31,170,842
Finance lease contracts installments (b)	6,253,151	4,920,581
Customers loans – Credit cards	210,583	289,759
	<u>37,918,861</u>	<u>36,381,182</u>

**(a) Installment receivable**

Installment receivables represent the installments due from the Company's customers arising from financing of vehicles and real estate contracts, which includes the original finance principle in addition to the Murabaha amount. Installment receivable balances as of December 31 were as follows:

	<u>2016</u> JD	<u>2015</u> JD
Due and past due instalments receivables	4,330,679	5,225,091
Mature within less than a year	15,574,143	13,148,471
Mature within more than a year and less than five years	23,985,491	24,715,118
	<u>43,890,313</u>	<u>43,088,680</u>
Less: Provision for impairment on the overdue installments receivable	(4,782,916)	(4,095,966)
Less: Deferred revenue related to unmeasured installments	(7,652,270)	(7,821,872)
	<u>31,455,127</u>	<u>31,170,842</u>

Part of the collaterals of the due instalments and finance lease contract related to Jordan Trade Facilities Company with an amount of JD 16,937,500 (Cheques and promissory notes) as of 31 December 2016 (2015:14,952,876) were deposited as collaterals against the loans and overdraft of the company.

The sectorial distribution of installment receivables is as follows:



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

Investment in facilities contracts-Net:

	2016 JD	2015 JD
Real-estate	2,634,663	2,369,665
Corporations	5,783,962	5,494,720
Loans and trade bills	35,471,688	35,224,295
Total installment receivable	43,890,313	43,088,680
Deferred revenue related to unmeasured installments	(7,652,270)	(7,821,872)
Provision for impairment on the overdue installments receivable	(4,782,916)	(4,095,966)
<b>Net installment receivable</b>	<b>31,455,127</b>	<b>31,170,842</b>

The movement on provision for impairment in overdue installments receivable during the year was as follows:

	2016 JD	2015 JD
Balance at the beginning of the year	4,095,966	3,152,674
Addition during the year	845,218	948,927
Reversal during the year*	(158,268)	(5,635)
	4,782,916	4,095,966

\* Based on the Board of Directors' decision, an amount of 158,268 dinars was written off in 2016, compared to 5,635 dinars in 2015.

The aging schedule of the overdue installments receivable is as follows:

	2016		2015	
	Overdue installments receivable JD	Total installments receivable JD	Overdue installments receivable JD	Total installments receivable JD
Not accrued installments receivable	-	29,891,800	-	29,101,584
1-3 months	557,723	6,868,082	523,503	7,282,334
4-6 months	203,168	794,046	150,442	730,604
7-9 months	281,765	965,050	152,644	586,809
10-12 months	143,225	359,223	340,039	852,654
More than 12 months	3,144,798	5,012,112	3,033,998	4,534,695
	4,330,679	43,890,313	4,200,626	43,088,680

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

The balance of installments receivable against which the company has filed legal cases in order to recover the unpaid and overdue amounts was as follows:

	2016		2015	
	Overdue installments receivable	Total installments receivable	Overdue installments receivable	Total installments receivable
	JD	JD	JD	JD
Clients balances – Legal cases	7,254,405	3,733,729	7,292,744	3,701,713

(b) Finance lease contract receivables

	2016 JD	2015 JD
Finance lease contracts receivable – mature within a year	3,067,881	925,441
Finance lease contracts receivables – mature after more than a year	3,185,270	3,995,140
Net investment in finance lease contract	6,253,151	4,920,581

The company is leasing out real estate with an average term period of 5 years.

**Investment in finance lease contracts – Net**

	2016 JD	2015 JD
Real-estate	5,505,303	5,932,310
Vehicles	2,554,773	654,285
<b>Total investment in finance lease contracts</b>	8,060,076	6,586,595
Deferred revenue related to finance lease contracts	(1,572,866)	(1,452,884)
Provision for impairment on the overdue finance lease contracts	(234,059)	(213,130)
<b>Net investment in finance lease contracts</b>	6,253,151	4,920,581

The following table shows the maturity periods of finance lease contracts receivables:

	2016 JD	2015 JD
Mature during less than a year	3,823,159	1,577,933
Mature during more than a year and less than five years	3,574,626	4,136,605
Mature during more than five years	662,290	872,056
	8,060,075	6,586,594
Less: Impairment provision of finance lease contract*	(234,059)	(213,130)
Deferred revenue	(1,572,865)	(1,452,883)
	6,253,151	4,920,581

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

The movement on provision for impairment of finance lease contract during the year was as follows:

	2016 JD	2015 JD
Balance at the beginning of the year	213,130	159,508
Addition during the year	20,929	71,638
Recovered during the year	-	(18,016)
	<u>234,059</u>	<u>213,130</u>

The table below shows the aging for the installments accounts receivables:

	2016		2015	
	Receivables finance lease overdue	Total debt balance	Receivables finance lease overdue	Total debt balance
	JD	JD	JD	JD
Not accrued installments receivable	-	6,330,075	-	5,376,619
1-3 months	42,178	1,095,838	24,671	885,878
4-6 months	6,016	75,745	7,500	169,818
7-9 months	15,291	107,022	5,483	73,892
10-12 months	22,220	190,031	13,193	80,387
More than 12 months	10,793	261,364	-	-
	<u>96,498</u>	<u>8,060,075</u>	<u>50,847</u>	<u>6,586,594</u>

The balance of installments receivable against which the company has filed legal cases in order to recover the unpaid and overdue amounts was as follows:

	2016		2015	
	Receivables finance lease overdue	Total debt balance	Receivables finance lease overdue	Total debt balance
	JD	JD	JD	JD
Clients balances – Legal cases	643,022	68,378	324,097	26,176

**(8) INVESTMENT PROPERTY- NET**

	2016 JD	2015 JD
Buildings*	585,000	585,000
Accumulated depreciations	(93,600)	(70,200)
	<u>491,400</u>	<u>514,800</u>

\* This item represents payments on acquiring investment property based on the agreements signed between the Company and Tameer International Company during 2009, 24 residential units in Al-Majd City Housing Project has been allocated to the Company. The fair value at the date of the consolidated financial statements for investment property as assessed by an independent expert was JOD 591,010.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY  
(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)  
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(9) PROPERTY AND EQUIPMENT**

	Furniture and fixture	Tools, Office machine and Computer	Decorations	Vehicles	Total
<b>2016</b>					
<b>Cost</b>					
1 January 2016	101,552	214,975	488,739	84,500	889,766
Additions	12,879	12,473	13,309	-	38,661
Disposals	(16,147)	(19,946)	-	-	(36,093)
31 December 2016	98,284	207,502	502,048	84,500	892,334
<b>Accumulated Depreciation</b>					
1 January 2016	69,707	144,414	357,221	21,260	592,602
Depreciation for the year	10,180	34,058	45,572	12,675	102,485
Disposals	(16,014)	(17,547)	-	-	(33,561)
31 December 2016	63,873	160,925	402,793	33,935	661,526
<b>Net book value as at 31 December 2016</b>	34,411	46,577	99,255	50,565	230,808
<b>2015</b>					
<b>Cost</b>					
1 January 2015	77,593	191,913	378,143	130,500	778,149
Additions	23,959	31,286	120,636	-	175,881
Disposals	-	(8,224)	(10,040)	(46,000)	(64,264)
31 December 2015	101,552	214,975	488,739	84,500	889,766
<b>Accumulated Depreciation</b>					
1 January 2015	58,705	125,119	299,187	30,435	513,446
Depreciation for the year	11,002	23,177	62,024	10,985	107,188
Disposals	-	(3,882)	(3,990)	(20,160)	(28,032)
31 December 2015	69,707	144,414	357,221	21,260	592,602
<b>Net book value as at 31 December 2015</b>	31,845	70,561	131,518	63,240	297,164

Fully depreciated property and equipment amount to JD 535,140 (2015: 308,828)

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(10) INTANGIBLE ASSETS**

Movement on intangible assets (computer programs and web site) during the year was as follows:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
<b>Cost</b>		
Balance at the beginning of the year	227,891	234,781
Additions	28,454	-
Disposals	-	(6,890)
Balance at the end of the year	<u>256,345</u>	<u>227,891</u>
<b>Accumulated Amortization</b>		
Balance at the beginning of the year	196,691	171,886
Amortization for the year	16,965	31,692
Disposals	-	(6,887)
Balance at the end of the year	<u>213,656</u>	<u>196,691</u>
<b>Net book value</b>	<u>42,689</u>	<u>31,200</u>

**(11) DUE TO BANKS**

The facilities granted to the Company in the form of an overdraft have been secured by, bearing an interest rate ranging between 5,75% - 7,75%. The main purpose of these facilities is to finance the Group's activities within a year.

**(12) LOANS**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Bank loans due within a year	8,668,005	8,831,810
Bank loans due after a year	5,627,184	1,900,351
	<u>14,295,189</u>	<u>10,732,161</u>



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

\*The following table shows the granted loans by local banks to finance the Group's activities:

Facilities type	Bank Name	Renewal date	Facilities limit	2016 JD	2015 JD
Revolving loan	Arab Banking Corporation	April 21,2017	1,600,000	850,868	928,507
Revolving loan	Housing Bank for Trade & Finance	July 1,2017	4,000,000	4,019,805	3,964,684
Revolving loan	Jordan Commercial Bank	July 12,2017	2,000,000	-	1,259,117
Reducing loan	National Bank of Abu Dhabi	August 31,2016	850,000	-	567,527
Revolving loan	Societe Generale Bank Jordan	January 31,2017	200,000	189,335	97,035
Revolving loan	Jordan Ahli Bank	October 10,2017	3,000,000	972,223	891,545
Reducing loan	Bank Al Etihad	March 30, 2018	1,244,000	1,244,000	-
Reducing loan	Societe Generale Bank Jordan	April 21, 2017	125,000	125,000	400,000
Reducing loan	Egyptian Arab Land Bank	October 30, 2016	1,000,000	-	415,226
Revolving loan	Jordan Commercial Bank	July 12, 2017	1,000,000	-	646,294
Reducing loan	Societe Generale Bank Jordan	June 30, 2016	600,000	-	61,875
Reducing loan	Invest Bank	September 30, 2020	3,116,180	3,116,180	1,500,351
Revolving loan	Capital Bank of Jordan	October 19,2017	4,000,000	3,777,778	-
				<u>14,295,189</u>	<u>10,732,161</u>

These loans are in Jordanian Dinars and secured against endorsed bills with a percentage of 125% or cheques with a percentage of 125% of the utilized loans balances.

These loans bear interest rates between 5.3% - 8.25%.

**(13) DEPOSITS**

	2016 JD	2015 JD
Conventional Murabaha installments deposits	76,044	72,658
Insurance companies deposits	10,717	106,608
Other	162,759	113,086
	<u>249,520</u>	<u>292,352</u>

**(14) OTHER PROVISION**

	2016 JD	2015 JD
Lawsuits provision	-	22,956
Vacations provision	36,374	37,958
	<u>36,374</u>	<u>60,914</u>

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(15) INCOME TAX**

Movements on temporary timing differences arising from the non - deductible tax differences were as follows:

Items include	Balance at the beginning of the year JD	Additions JD	Released amounts JD	Balance at the end of the year JD	Deferred tax assets as at 31 December 2016 JD
Provision for impairment in overdue installments receivable	4,309,096	1,305,527	(597,648)	5,016,975	1,204,074
Legal provision	22,956	-	(22,956)	-	-
	<u>4,332,052</u>	<u>1,305,527</u>	<u>(620,604)</u>	<u>5,016,975</u>	<u>1,204,074</u>

Items include	Balance at the beginning of the year JD	Additions JD	Released amounts JD	Balance at the end of the year JD	Deferred tax assets as at 31 December 2016 JD
Provision for impairment in overdue installments receivable	3,312,182	2,569,677	(1,572,763)	4,309,096	1,034,183
Legal provision	32,956	-	(10,000)	22,956	5,509
	<u>3,345,138</u>	<u>2,569,677</u>	<u>(1,582,763)</u>	<u>4,332,052</u>	<u>1,039,692</u>

The movement on deferred tax asset account during the year was as follows:

	2016 JD	2015 JD
Balance at the beginning of the year	1,039,692	802,833
Additions during the year	313,326	616,722
Released during the year	(148,944)	(379,863)
Balance at the end of the year	<u>1,204,074</u>	<u>1,039,692</u>

The movement on income tax provision during the year was as follows:

	2016 JD	2015 JD
Balance at the beginning of the year	760,744	705,188
Income tax paid	(1,103,330)	(917,215)
Income tax expense on current year profit	944,070	972,771
Income tax expense related to previous years	146,814	-
Balance at 31 December	<u>748,298</u>	<u>760,744</u>

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

Income tax expense presented in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income consists of the following:

	2016	2015
	JD	JD
Income tax expense on current year profit	944,070	972,771
Income tax expense related to previous years	192,766	-
Return from income tax department	(45,952)	-
Changes on deferred tax assets	(164,382)	(236,859)
	<u>926,502</u>	<u>735,912</u>

Reconciliation between taxable income and accounting income is as follows:

	2016	2015
	JD	JD
Profit before tax for the year	3,046,660	3,013,689
Deduct: used provision	(17,022)	(4,437)
Non-deductible expenses	903,987	1,043,965
Taxable income	<u>3,933,625</u>	<u>4,053,217</u>
Effective tax ratio	24%	24%
Declared tax rate	24%	24%

The Income and Sales Tax department had finalised its review and issued a final clearance up to the year ended 31 December 2011. The Company raised a law suit against the income tax department claiming back amount of JD419,000 for 2009. Also the Company raised a legal case in the specialized court for the tax imposed in 2010. The appeal decision has been declared on 19 December 2016 approving the amount recorded in the corporate income tax return noting that the amount is paid in full. The company will appeal this decision in the court. The management and the tax advisor except tax surplus amount of JD 140,000.

The Company filed corporate income tax return for the years 2012, 2013 and 2014 on the due dates. The Income and Sales Tax department had finalized its review and issued a final clearance for 2012 and 2013. For 2014 it was accepted under the sample basis.

The Company filed corporate income tax return for the year ended 31 December 2015 on the due date. The Income and Sales Tax department did not review the income tax for the year 2015 up to date of issuing the financial statements.

The Subsidiary "Jordan Facilities for Finance Lease L.L.C" submitted corporate income tax return up to the year ended 31 December 2014 and it was accepted under the sample basis.

As per the opinion of the company' management and its tax consultant, the company and its subsidiary will not have any tax liabilities exceeding the booked provision as of 31 December 2016.

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(16) BONDS**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Bonds paid due during the year	-	750,000
Bond paid due in more than a year	-	3,750,000
	<u>-</u>	<u>4,500,000</u>

This item represents bonds issued by the Group on May 19, 2013 for five years duration with an interest rate of 10%, for the first two years and variable every six months period depends on the interest rate given to the best clients plus 1% risk rate, the interest is paid on the 19<sup>th</sup> of November and the 19<sup>th</sup> of May each year. The bond is fully paid on the 19<sup>th</sup> of November 2016.

**(17) RESERVES**

**Statutory reserve**

The amounts accumulated in this account represents annual profits that have been transferred before taxes and fees by 10% during the year and prior years in accordance with companies law and is not distributable to the shareholders.

**General banking risk reserve**

This item represents the general banking risks reserve according to the Central Bank of Jordan's instructions which represent 1% of performing installments.

**(18) OTHER OPERATING REVENUES**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Collection fees, delay penalties and returned cheques	844,396	655,863
Filing administrative fees	224,458	220,178
Credit cards revenues	143,011	126,256
Re-scheduling commission	4,596	9,146
	<u>1,216,461</u>	<u>1,011,443</u>

**(19) SALARIES, WAGES AND EMPLOYEE BENEFITS**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Salaries and wages	821,914	815,177
Social Security contribution	97,882	94,162
Bonus	189,946	102,210
Medical Insurance	55,283	66,380
Miscellaneous	18,472	9,588
	<u>1,183,497</u>	<u>1,087,517</u>

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

---

**(20) ADMINISTRATIVE EXPENSES**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	JD	JD
Rents	138,672	134,861
Maintenance	48,824	40,425
Telephone, internet and post	38,041	31,144
Directors' transportation	38,021	40,096
Directors' remuneration	35,000	35,000
Trading commissions	45,079	31,612
Professional fees	54,421	87,666
Water and electricity	26,286	26,507
Transportation and Travel	10,021	18,161
Subscriptions and fees	28,927	31,159
Sales Tax	57,403	57,883
Hospitality	9,952	9,675
Printing and stationary	10,053	9,832
Lawsuits expenses	58,735	22,833
General assembly meeting expenses	10,064	8,270
Advertising and promotion	14,283	36,555
Miscellaneous	71,529	30,810
	<u>695,311</u>	<u>652,489</u>



**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(21) BALANCES AND TRANSACTIONS WITH RELATED PARTIES**

**21.1 Consolidated Statement of Financial Position**

	Related Party				Balance			
	Parent company JD	Subsidiary company JD	Major shareholders JD	Executive officers JD	2016		2015	
					Less than a year JD	More than a year	Less than a year JD	More than a year
Financial assets at amortized cost	-	2,682,740	49,232	65,045	2,004,503	792,514	41,102	1,634,590
Bonds	-	-	-	-	-	-	-	990,000
Loans	3,116,180	-	-	-	1,137,564	1,978,616	500,000	1,000,351
Current account	60,262	-	-	-	60,262	-	-	-

**21.2 Consolidated Statement of income and Other Comprehensive Income**

	Related Party				Balance	
	Parent company JD	Subsidiary company JD	Major shareholders JD	Executive officers JD	2016	
					2016 JD	2015 JD
Installment revenue	-	194,094	4,756	6,839	205,689	88,483
Finance expenses-Bonds	35,140	-	-	-	35,140	101,869
Finance expenses-Loans	161,070	-	-	-	161,070	153,567

Credit guarantees balance with the parent company was 42,000 dinars as of December 31, 2016 (2015: 35,000 dinars).

Balances and transactions with the subsidiaries was excluded in these consolidated financial statmenmets, and they are shown only for declaration.

**21.3 Executive Management Salaries And Remunerations For Administration**

Salaries and remunerations paid to the Group's executive management amounted to JOD 374,026 for the year ended December 31, 2016 (2015: JOD 275,604).

**(22) EARNINGS PER SHARE FOR THE YEAR (JOD/SHARE)**

	2016 JD	2015 JD
Profit for the year belong to the shareholder (JOD)	2,120,158	2,277,777
The weighted average for outstanding shares (share)	16,500,000	16,500,000
	0,128	0,138

The basic earnings per share (EPS) for the current year profit attributed to parent owners equals to diluted (EPS) , since the Company did not issue any financial instruments which may affect the basic (EPS)

**JORDAN TRADE FACILITIES COMPANY.**  
**(PUBLIC SHAREHOLDING COMPANY)**  
**NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**  
**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016**

**(23) DIVIDENDS**

The Board of directors approved in the meeting held in April 20, 2016 on paying cash dividends to shareholders by (10%) of paid up capital amounted to (1,650,000) dinars.

The General Assembly of the shareholders approved in its meeting held on 20 April 2016 the distribution amount of JD 1,650,000 of the retained earnings to the shareholders which represents 10% of the authorized paid in capital in 2015.

**(24) FAIR VALUE HIERARCHY**

The table below analyses financial instruments carried at fair value, by valuation method. The different levels have been defined as follows:

Level 1: quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities

Level 2: inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e., as prices) or indirectly (i.e., derived from prices)

Level 3: inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs)

	Level 1	Level 2	Level 3	Total
	JD	JD	JD	JD
<b>31 DECEMBER 2016</b>				
Financial assets measured at fair value through profit or loss	44,700	183,793	-	228,493
Financial assets measured at fair value through other comprehensive income	16,650	-	-	16,650
	<u>61,350</u>	<u>183,793</u>	<u>-</u>	<u>245,143</u>
<b>31 DECEMBER 2015</b>				
Financial assets measured at fair value through profit or loss	47,140	170,825	-	217,965
Financial assets measured at fair value through other comprehensive income	16,650	-	-	16,650
	<u>63,790</u>	<u>170,825</u>	<u>-</u>	<u>234,615</u>

**(25) CONTINGENT LIABILITIES**

At the date of the consolidated financial statement, the group has the following contingent liabilities:

	2016	2015
	JD	JD
Bank Guarantees	<u>86,000</u>	<u>79,000</u>
Against cash margin as follows:		
	2016	2015
	JD	JD
Cash margin	<u>4,400</u>	<u>7,900</u>